

**Îtuni anaaé k wareta m rabi  
 ikuyo-yubaq Korítiani-marupaq  
Póroma Îtu Káríqtoni  
tim y karain-naqa wat a k titana  
T qtani agat aiye.**

<sup>1</sup> kem  Póroma keráwáqá Átu K r qtonoma mam   
Á n qtuqtaba aokar q um t karai-kayukayopaq  
kágayaune. keráwáqá Á n qtu wen  waay kama  
aura yb  k kaitana t  yayaraiye. <sup>2</sup> máqtemma  
máqten-aukapake náayuwabi Átu Káríqtokaq  
nunamummá k te-kayukayopakaraq kágayaune.  
wem  yer w k r q ket  uy t r i-nare. <sup>3</sup> Ir q -  
qtataakoma kaayoné-y t k r q ketibot  m   
Áánûqtuqtaba uy t r i-naqa Átu K r qtonopake  
ker w q t  wa no.

<sup>4</sup> Áánûqtuqtaba kaayoné-y t k r q arummá am   
y t k r q anómma ir q -qtataare. minn yaba  
wem  Átu K r qtonoma keráwáqá t m kaiye. minn yaba  
kem  wek q “t k iye” kétune. <sup>5</sup> wem  taígani ir q -  
qtataaq taba keráwákáq mir -uraiye. Átu Káríqtokaq  
ket  it q-itaiq um  y qtorai-yataaqt ba Á n qtu  
t w qnaa uraiye. miráitaq  b qa keráwáqá  
minn yaba t ama k tagaae. keráwáqá k tagaaapoq  
 q-wayukama kana r q minn yaba tim -yiminoe.  
<sup>6</sup> min-ir q -qt t -q t b  Átu K r qtonoma keráwákáq

mirá-umatikaniye téq naayóbáqá timá tímikaunama íbêqa áraimma abarokáq uráiyé.

<sup>7</sup> miráuma Áánûqtuni Aokaq-Áábíké máqten-iraquo-qtataaqá keráwáqá matáamma íbêqa uyátárainaqa Îtu Káriqtoma abarokáq ínîqtaba keráwáqá awé kéoe. <sup>8</sup> keráwáqá awé kéiyana ma wemá keráwáqá tíwáqnaa umá akoqnáá kéinaq itáiq-itaiq ínoe. mi-kánááráqá ketáái uyátárai-naqa Îtu Káriqtoni íráqôn-annabi máapoana keráwáqtí túbi íma makáiyé. <sup>9</sup> minnáyaba Áánûqtuma aati-aatimá aákaq makéna mirá kériye. keráwáqá wenáanikon-annabi máigaae téna tááyaraíye.

<sup>10</sup> miráimanibo ketibâqawaayuo, uyátárai-naqa Îtu Káriqton-awikaq keráwáqtábá inaa kétune. minná kímora-tuyanakaq máero. keráwáqá íma káqo-kaqo-tuyanamma itánômanibo paá mimórá aúqma máero. <sup>11</sup> maará téq kétune. ketibâqawaayuo, keráwáqtábá unítíq ááiq-aimma keráwáqtí aúkáapimma kéte téta Karóini waayúkama timá tímikaae. <sup>12</sup> yaímmayuma téq “kemá Póronnae” kéttemma yaímmayuma téq “kemá Pítanaae” kéttemma yaímmayuma téq “kemá Îtu Káriqtonnae” téq keráwáqá kéte. <sup>13</sup> Îtu Káriqtoni aúgoma taíganinaq wáiyó? ímiye. wenaúgoma mimórá wáiyé. Póroma kaapaq-yátáq keráwáqtábáwáq pukáiyó? ímiye. keráwáqá Póron-awikaq nommá pékaao? aaqáo ímiye. <sup>14</sup> kemá maaminnáyaba timuqá kémaraune. kemá paá kaayaq-nákámá Karípugaraq Káéatigaraq nommá péqyikaraune. <sup>15-16</sup> miráuma móra-waigoma “Póron-awikaq nommá pékaune” téna íma kanaaaráq tíniye. íbêqa káqomma taákaq

immá Tépanati wení aara iyápógoraq nommá péqyikaraune. káqo-yugaraq nommá péqyikaranuno? íma taákaq kéune. <sup>17</sup> miráimanibo Ítuma kemmá íma timátikená tiraiye: “uréwaq nommá péqyikaao.” téna ítiraiye. ímibo wemá átê-wataama waabákayúkámá timá yiménúnayaba timátíkaraiye. kemá mibáq keráwáqté máeqa keráwáqá íma ítama táganon-aimma íma timá tímikaune. máqteqtataariq kaapaq-yátáq Ítuma pukéna keqtáyábá uráimma ítama tágaigaae tépoaq kemá Áánûqtuni akoqnáágooqtaba keráwáqá ítama tágai-aimma timá tímikaune. <sup>18</sup> mi-kátáámá kaapaq-yátáqtábá neginaagí-aimma yaímma kéte. mi-káyúkámá min-áímmá kéte-yuma yemá yawítíkinon-apaq uráin-amma kewaraae. miráimanibo ketáámá maami-káyúkámá Áánûqtuma kátobamatikaiqtaae mi-kátáyábá kétunatae. minnâ “mi-kátáámá Áánûqtuni akoqnáágóni awaaméré.” téqtaa kétunatae. <sup>19</sup> Áánûqtuni watáama agamatákannáágómá min-ákóqnáyábá maará kétie: “kemá itaí-wáyúkátí yúyánámmá yawítíma mamá abarokáqtáá ónune.

minnámo itaí-wáyúkátí yúyánámmá paá kaaqaari-yúyánáné.” téna Áánûqtuma kétie.

<sup>20</sup> Ibéqa keráwáqá ítama aónanune. minnâ min-ítáí-wáyúkámá yemá náakaraq mááo? mi-káyúkámá kaaqaari-yúyánáqtábámá agatáakayukama náakaraq mááo? mi-káyúkámá keráwáqtí túbáq itó-uma máeta téta “ibéqkanaama itaí-wáyúkámá maa-márábí mááé” tiráá-yuma náakaraq mááo? ketáámá Áánûqtuni

itaí-yátááqá káonaunanaataama waayúkati itaí-yátáákómá paátataakaa kéiye. <sup>21</sup> mi-káyúkámá yemá yúyánápímmá téta “ketáámá itaí-wáyúkáé” téta te-yúmá Áánûqtuma wení itaí-yátáákáké yemmá íma iyúwáinata wení aúyánámmá íma kanaaráq mayánoe. ááqanibo Áánûqtuma wení itaí-yátáákáké keqtáá atóbamatikarenataa amuqâ kékmaraiye. máqte-kayukama átê-wataama Ítuqtaba itáiq-itaiq étama yemmá atóbanoe. maamin-áté-wátáámá ketáámá Ítuqtaba abarokáq waabákáyúkábí túnnatataa ítama kétagaae. maamin-áímmá íma ummaa-áímmá wáipoata yaímma-wayukama náayuwabi yemá téta “ketáámá itaí-wáyúkáé” téta te-yúmá min-áíqtábámá “neginaagí-aine” téta kété. <sup>22</sup> Karíki-wayukama itaí-yátááqtábá itánáae téta kéowata Ítíráaeo-wayukama awaaméq-yátááqá aónanaae téta kéoe, <sup>23</sup> miráimanibo ketáámá waabákáyúkáráqá maará téqtaa kétunatae:

“Ítu Káríqtoma kaapaq-yátáq keqtááyábá pukáiye.” téqtaa kétunatae. min-áíkómá káqomma íma Ítíráaeo-wayukabimma neginaagí-aikaa késtana Ítíráaeo-wayukabi íkarutaiye. <sup>24</sup> miráimanibo máqtemma náayuwabi Áánûqtuma yááyaraimma yemá Ítíráaeo-wayukagaraq káqo-kayukagaraq késtaae. minnâ Ítu Káríqtoma Áánûqtuni aqoqnáágaraq itaí-yátáákóní awaaméré. <sup>25</sup> yaímma-wayukama Áánûqtuni watáayaba téta “neginaagí-aine” téta késtemanibo Áánûqtuni watáagoma móragaraq marabí-káyúkátí yúyánámmá uyátáraiye.

<sup>26</sup> ketibâqawaayuo, Áánûqtuma kerawáqá tááyaina-

yupaama mi-kánááráqá keráwáqá noi-mayaiyaq mayaínô? paá arekáq umá-yuma keráwápíkémmá waayúkati yúrakaqa itáí-wáyúkámá máqe-uraae. paá arekáq umá-yuma keráwápíkémmá keráwáqtí keqtiboní akoqnááma mataáe.

<sup>27</sup> ímibo Áánûqtuma marabí-káyúkábíkémmá mamá paá-wayukama matáiyé. mirá kéena waayúkama náayuwabi yemá yúyánápí téta “ketáámá itáí-wáyúkáé” téta kéte-yuma yigaaeyátááqá yímikaiye. mi-káyúkámá yeqtí akoqnááma íma wái-yuma Áánûqtuma mamá kényimena mi-káyúkámá náayuwabi yemá yúyánápí téta “ketáámá akoqnáá-wayukae” téta kéte-yuma yigaaeráq mamá yíkaraiye. <sup>28</sup> yemá maará téta kéte: “Áánûqtuma máqte-kayukati aúkáapikemma paá-wayukama yiwlíkaiye. mirá kéena waayúkama náayuwabi yemá paá-wayukama yiwlíkaiye. minná Áánûqtun-aurakaq waayúkama yeqtí yúma maméta kényimena yiwlíkaiye. <sup>29</sup> miráuma Áánûqtunopaq máqte-kayukama íma kanaaráq yúma maméta uí-ááimmá tínoe. <sup>30</sup> aúge-tuwaraitaama ketáámá Ítugaraq yagaroqtáunataama min-áuwáráímmá Áánûqtuma keqtáá tímikaiqtaae. Áánûqtuma keqtáá Ítuma tímikaiqtaae. túyánákáráq watáagaraq wení aúyánákáráq ketáámá itáí-wáyúkámá aúkáunataae. Ítuma keqtááyábá íráqôniq umátikenataa Áánûqtun-aurakaq kateko-náqá aúkáiyé. Ítuma keqtáámá Áánûqtuqtaba aokaríq umátikenata ketáái kúmiq-yataapike tiwlíkaiqtaae. <sup>31</sup> minnáyababoana Áánûqtuni

watáama agamatá-kánnáágómá kétie:  
 “waayúkma yemá akoqnáá-aimma tínétama  
 uyátárai-nakoma nórawabi keqtáá  
 umátíkáiqtabataa wenaúma manéna uíno.”  
 téna kétie.

## 2

<sup>1</sup> ketíbâqawaayuo, kemá áqnáabaq keráwáqtôpaq iráunama Áánûqtuma aamá keqtááyábá aúpáq yokaa umátíkaraiqtabataa arupú umá timá tímikaune, watáama timá tímikaunama keráwáqtábá ítama tágikaae téq abarokáq tiráune. <sup>2</sup> mi-kánááráqá kemá keráwáqtê máqe-uraunama yaímma-yataaqtaba túyánámmá itaíybá ítíkaraimanibo paá Ítu Káriqtoma keqtááyábá pukáiqtaba ítaralne. paá minnáyaba wenamáá kemá túyánámmá itaíybá tíkaraune. <sup>3</sup> áraimma kemá keráwáqtê máqe-uraunama arupú umá kétiaawaq ateqte umá ikatíq kéeq tiyáátámma ayúkáune. <sup>4</sup> kemá karáwáqtê máeqa íma ítama tágaa-wataanapo keráwáqá yabiténááq uráune. ímiye. miráimanibo Áánûqtuni Aágoma ketí watáama tiráátimma minná arupú-aine. <sup>5</sup> Áánûqtunopaken-akoqnaayaba itáíq-itaiq ígáae téq kemá timá tímikaune. waayúkama paá yeqtáama itáíq-itaiq íma ígáae téq timá tímikaune.

<sup>6</sup> itaí-yátáákómmá itáíq-itaiq umá yáqtoraiyabama ketáámá waayúkaarikaa kénunatae. maa-márabí-káyúkátí itaí-yátááqtábá téite oníkáá umá íma móraiq kétie. maa-márabí anómma yabíkáa-kayukati itaí-yátáákóráá umá móraiq íkeiye. mi yabíkáa-kayukama pááqya-kannaabi yemá

ánataginoe. <sup>7</sup> maami itaí-yátááqtábátáá túnnama minnâ Áánûqtunopakene. itaí-wátáámá aúpáq-ámmá Áánûqtu naayóbáqá maa-márámá íma wáikaqa wemá Áánûqtuni tágama-yataaqtaba keqtááráq yáíkaaq íyábá tarôq uráine. <sup>8</sup> maa-márábí anómma yabíkáa-kayukama yemá aati-aatimá maamin-áqtábámá íma tágama arupú kéoe. yemá tágama arupú urétaraa tágama-yataakoni uyátárainaqa wemmá íma ikamínéta oné. miráimanibo yemá íma tágama arupú étama ááiq-i-wayukama Îtuqtaba “kaapaq-yátáq ko aráápamaraaro” tirááe. <sup>9</sup> Áánûqtuni watáama agamatá-kánnáábí wení tágama-yataaqa íma arupú kéitená mirá kétiye: “máqte-kayukati yúrakoma íaonai-yataakaraq máqte-kayukati yaákoma íitaa-qtataakaraq wááe. waayúkati yúyánápímmá aati-aatimá íma yabérái-qtataaqa wáie.

maami-qtátááqá Áánûqtuma waayúkama náayuwabi weqtábá o-yúmá yokaa umáyíkaraine.” téna kétiye. <sup>10</sup> Áánûqtuni Aokaq-Áágóní akoqnáánapo maami-qtátááqá keqtáámá tiráátiraiqtaae. Aokaq-Áágómá máqtemma aúpáq aúyoqma wái-qtataaqtabagaraq kéitaiye. <sup>11</sup> ítáaro. móra-waigoni aúyánámmá paá wení aágoma kéitaibo. móraiq uráimanibo anómma uyátá-maqma minnáe. Áánûqtuni Aokaq-Áágómá wenamáá wenaúyánámmá kéitaibo. <sup>12</sup> íbêqa Áánûqtuni Aokaq-Áágómá kémayaunaboaqtaa Áánûqtuma tímikai-qtataaqtabataa kanaaráq itánúnatae. maa-márábín-áágómá ímatunatae. <sup>13</sup> ímibo Áánûqtuma

tímikai-qtataaqtabataa ítama tágareqtaa óq-wayukama kényiraatunatae. Aokaq-Áágóní watáabi árain-aikoma Aokaq-Áágónópáké abarokáq kétunatae.

**14** waayúkama Áánûqtuni Aokaq-Áágómá íma matáa-kayukama maami tímikai-qtataaqa Áánûqtuni Aágonopake kúmímma íma kémayaae. mi-káyúkámá yetôpaqa maami tímikai-qtataakotaama neginaagí-yataakaa kéye. maami-qtátááqtábámá yemá íma kanaaráq ítama táganoe. paá Aokaq-Áágóní aqoqnáánapo ketáámá kanaaráq ítama táganunatae.

**15** mi-káyúkámá náayuwabi Aokaq-Áágómá matáa-kayukama máqte-qtataakon áaimma ítama kétagaapoana kanaaráq yainánoe. miráimanibo yemá náayuwabi Áánûqtuni Aágoma íma matáa-kayukama keqtáámá náayuwabi Áánûqtuni Aágoma matáuna-yutaama yemá íma kanaaráq yainánoe.

**16** minnáyaba Áánûqtuni watáama agamatákánnáágómá mirá kétie:

“uyátárai-nakoni aúyánámmá náawa ítama ánatatukaiyo?”

náawa kanaaráq uyátárai-nakoma aráátiniyo?”

mirá téna kétimanibo Îtu Káriqtoma wenamáárîq wenaúyánámmá ketáámá káonaunataamanibo waayúkama wení Aokaq-Áágómmá íma matáa-kayukama íma kanaaráq káonaae.

### 3

**1** ketibâqawaayuo, áqnáabaq kemá Korítiani-marupaq iráunama kemá watáama iyáporaa umá timá tímikaune. kemá miráuraunama minná kerawáqá Îtu Káriqtoqtabama taíbaq íma ítarawaaq

Áánûqtuni Aágooqtaba miráitaq kemá kerawáqá waayúkaarikaa umá íma kanaaráq timá tímikaune. kerawáqá áráábi-iyaporaa uráamma <sup>2-3</sup> kerawáqtí aáwaqa paá náámma wáqe-uraiye. kerawáqá kamááma naawaí-kánáámá íaukaae.

yaímma kerawápíkémá íbékaraq waayúkaariqti watáama kerawáqá íma kanaaráq kéitaae. íbékaraq maa-márabí-káyúkáráá umá aqnú-káyúkábóaq kerawáqtábámá kemá téq “kamááma naawaí-kánáámá íaukaae” téq kétune. kerawáqá keíyáá unítíq ááiq-aimma kéteq káqowa-kaqowamma koyukaayúmma kéumayikeq kéowana kerawáqtí túgoma ákainaiq kéowana kerawáqtí tákoma mamá maa-márabí-káyúkáráá kéoe. <sup>4</sup> kerawápíkémá móra-nakoma téna “kemá Póronnae” tínana kágonakoma téna “kemá Aapóronnae” tínama kerawáqá áíkuteq mirá temmá maa-márágóní áaimma kémayaabo.

<sup>5</sup> náawaq Aapóroma máyo? náawaq Póroma máyo? weté-ketema kerátámá paá kaqtó-wayukae. abo Áánûqtuma ketáái watáanapo Ítu Káriqtoma itáíq-itaiq íyábá kerawáqá tíwáqnaa kíye. móra-mora-yutaama uyátárai-nakoma tímikai-mayaitaa kémayaunatae. <sup>6</sup> minnágoma maará-uraiye. kerawáqá miráuma yópí ánayu-qtataakaa umá mááe. kemá ayummá uqmaráunana Aapóroma ánayu-qtataapi nommá atímakaimanibo Áánûqtuma kerawáqá mamá anómma káuqtikaae. <sup>7</sup> miráitana ayummá ukái-nakaraq nommá atítai-nakaraq yenákámá paáyabae. miráitana Aokaq-Áágóqtábá mamá anómma káuqtikai-naqa Áánûqtuma wenamáae. <sup>8</sup> ayummá ukái-waigogaraq

nommá atítai-waigogaraq yenákámá yeqtí mimórámáyáírákémá móra-mora meyámmá mayáyóye. **9** kerátámá mákagoratama Áánûqtuqtaba mayaímá kékmayauyaka keráwáqá miráuma Áánûqtuni yómárámá mááe.

keráwáqá miráuma Áánûqtuqtaba ketáámá naammá umáraunaikaa umá mááe. **10** Áánûqtuma kemmá íráqôniq umátíkaraitapoaq kemá arúkáráq ábokaraq kanaaráq amá akoqnáá uráune. mikákémá káqo-wama mitáyama kéiye. máqtemma naammá uráiya-yuma ábotaraq maqmá atáá-uraiya-yuma atéqma arútáaro. **11** Ítu Káríqtoma wenamááriq wemá ábone. ítáaro. waayúkama mayaímá kékmayetama mimórá-ábómmá arúbama íétama yemá Áánûqtuni naammá íma tarôq kéoe. **12-13** kanaamá abarokáq ínana wemá keqtáámá mamá yaináinata máqtemma aónanoe. minnâ yaímma-yuma akoqnáá-namma uráawata yaímma-yuma iyáátámma ayúqma urááe. yaímma-yuma yeqtí mayaímá Ítu Káríqtokaq matáamma miráuma waayúkama íráqô-qtataaqa minnâ óqtanapo naammá uráánikaa urááe. ánibo yaímma-yuma yeqtí mayaímá Ítu Káríqtokaq matáamma miráuma waayúkama paá-yanapo naammá uráánikaa urááe. Ítuma yauwéqma kumína-yupaama wemá máqte-kayukati mayaígómá “paá wániyo?” téna maqmá aónaniye. miráráá umá iragómá naapi kúraqma maqmá aónaaniq umá wemá “paá wániyo?” téna ketáái mayaímá maqmá aónaniye. **14** máqte-kayukama Ítu Káríqtokaq mayaímá kékmayaa-kayukama yeqtí mayaígómá paá wáinatama yemá

íráqô-meyamma mayánoe. <sup>15</sup> miráimanibo móranakoma wení mayaígómá íma paá wáinanama wení máqte-qtataaqa íwániye. miráráá umá wení naammá kamágítana wení máqte-qtataaqa kamáginiye. wemá wenamáárîq yawarápaginiqtaba yáubaginimma miráuma waayúkama naammá kaitata yoqmáána-toqmaana umá yáubaanikaa umá yáubanimanibo íráqô-meyamma íma mayániye.

<sup>16</sup> máqtemma keráwáqá yagaroqtamá Áánûqtuni naammá máamma keráwáqá íyaq ítarao? ánibo Áánûqtuni Aágoma keráwáqtê yagaroqtamá Áánûqtuni naaúpaqa kémaimma keráwáqá íyaq aónaraao? keráwáqá áraimma aónaaro. <sup>17</sup> miráiyata náayuwabi Áánûqtuni naammá mamá táíq étama Áánûqtu yekáráq mamá táíq umáyikaniye. keráwáqá Áánûqtuqtaba aokarîq umá naammá máápoana wemá miráráá íniye. <sup>18</sup> maaminnáyaba yaímma-wayukama íma iyuwáiyatawaq keráwáqá makátéro.

yaímma kerawápíkémmá túyánápímmá téq “kemá maa-márágóní áaimma áá ítarauña-naqune” téq mirá-túyánámmá kéitaao? mirámô kéeqa kerawáqtí túyánámmá Áánûqtukaq kémareraq wenôpake itaí-yátááqá yimmá ítáaro. mirá kéraq maa-márábí-káyúkámá iyuwáiyatawaq yemá kerawáqtábá “neginaagí-wayukae” téta timá tikkáaro. <sup>19</sup> áraimma maa-márábí-káyúkátí itaí-yátáákómá Áánûqtun-aurakaq neginaagí-yataare. wení watáama agamatá-kánnáágómá maará kétie:

“min-ítáí-yátáákómá maa-márábí-káyúkábíké kékymma minnánapo Áánûqtuma waakápi

kémayikaiye.”  
téna <sup>20</sup> ókaraq kétiye:  
“uyátárai-nakoma aónaimma maa-márabí-káyúkátí  
yúyánákómá paátataare.”  
téna kétiye.

<sup>21</sup> miráuma túma mamé uí-áímmá téq móra-waigoqtabama “kemá wenámúne” téq ítero. Áánûqtuma kerawáqá máqte-qtataaqtaba ommá áqa kétimiye. <sup>22</sup> kemá Póroma Aapórogaraq Pítaagaraq kerawáqá tíwáqnaa íyábámá Áánûqtuma keqtáámá kerawáqá tímítukaiye. kerawáqá tíwáqnaa íyábámá maa-márabí-qtátááqá tímikaiye. máqte-qtataaqnaaayóbáq abarokáq urái-qtataakaraq anaaékaq abarokáq ínî-qtataaqtabagaraq kerawáqtí minnáe. aúwaraikaraq puígáráq minnágaraq kerawáqtí minnáe. <sup>23</sup> ánibo kerawáqá Îtu Káríqtona máawana ánibo Îtu Káríqtoma wemá Áánûqtunnae.

## 4

<sup>1</sup> miráipoaq kerawáqá Aapórogaraq kegáráqtábá túyánámmá ítátimekaratama minnáyaba taákaq máráaro. kerátámá paá Áánûqtuni mayaínákámúye. Áánûqtuma wení aúpáq-áráín-áímmá wenáaimma abarokáq mamá ígáae téna kekárátá timátíkaraikarataae. <sup>2</sup> Áánûqtuma móra-nakoma wení mayaímá mayaíkáae téna ááyaitanama min-nákómá Áánûqtuma nóninabi timámíniq umá mirá íno. <sup>3</sup> ánibo ketí mayaígóqtábá kerawáqtí túyánápímmá óq-wayukati yúyánápíkáráq nóninabi téq túyánámmá kéitaunamanibo kemá minnáyaba íma kamuqá kéitaune. ketí mayaígómá táiraq urái írágôniq kéiyo?

kemá kenámáárîq minnáyabama íma kéitaupo.  
<sup>4</sup> miráimanibo uyátárai-nakoni mayaígóqtábá otaammá kepímmá wáinanaama minnáyaba íma kéitaupo. uyátárai-nakoma wenamáa kemmá kényainaiye. <sup>5</sup> miráinaq waayúkati mayaígómmá uyátárai-nakoma íkukainaraqa íyainaaro. mi-qtátááqá íbêqa kumayupí wáimma anaaékaqa ópitáá mamá abarokáq íniye. máqte-kayukati yikaí-yátááqá mamá abarokátáá íniye. miráumatuwena Áánûqtu wemá mi-káyúkámá náayuwabi íráqô-meyamma mayáiya-kayukama íráqô-kataama timá-yiminiye.

<sup>6</sup> mi-qtátááqá Aapórote kerátámá keráwáqtábá árain-aimma arutáinaiq ínôqtaba kerátá tiráátúyamma yáqtoqma aqoqnáá ígáae téka keráwáqtôpaq kágayauye. kímora tiráátí-nakon-awiqa íma múte yauyéraq weqtábámá “kemá wennáé” téq ítero. ketúyánápímmá téq “kemá Áánûqtuni waayúkati aúkáapimma anómúne” téq ítero. <sup>7</sup> ítáaro. keráwáqtí máqte-qtataaqá Áánûqtuma tímikaiye. miráuma keráwáqá mi-qtátáákóní áaimma íma máamma nôraq itaráq keráwáqtí túma mamé kéuyo?

<sup>8</sup> keráwáqá tirun-íyápójábá aáwaqa matáapoaq íbêqa “ketáámá mútûq-aawaqa matáunatae” téraq kéteo? keráwáqtí táaikoma Aapórote kerátatí táaikoraa íkeibo keráwáqtí táaikoma taíbaq oótakaq yabíkáa-yuti yáaikoraa kéye. miráimanibo áraimma mi-kánáráqá keráwáqá yabi-í-wáyúkámá maíyakama Aapórote kerátágáráq mibáq yabiyéyúye.

<sup>9</sup> maa-márábí-káyúkátí yúrakaqa keqtáámá náayubi Áánûqtuni timátíkarai-kayukataama yeqtí yinääépaq aqtóráqtáá kéyunatae. ketí túyánápímmá

Áánûqtu wemá mirápáq kíye. ánná-wayukama yiwiqmeta uréire uwáéta pááqya-kanaabi yílkamoniq umá ketáámá miráráá umá máunatae. miráráá umá waabá-káyúkátí yúrakaq keqtáá tikamiyatama waayúkagaraq Áánûqtuni kaqtó-wayukagaraq itó-ureta taayoq ínôqtaae. <sup>10</sup> kerawáqá “Ítu Kárlqtoqtaba itáuna-wayukama máunatae” téq kerawáqtí túma mamé uí-áímmá kétewatama keqtááyábámá waayúkama téta: “yemá Ítu Kárlqtoqtaba neginaagí-wayukae.” téta kíte. kerawáqá akoqnáá owaqtaamanibo ketáámá aqñúníq kénunatae. mirá téraq kerawáqá tuyánápímmá kétiaao? kerawáqá anó-tiwiqa kíyaamanibo ketáámá ímiye. ímibo ketáámá tigaae kíye. <sup>11</sup> min-ábáúráqá ketáái aáwaraa nommá íwáitana ketáái unáákáqtôgaraq yararéqué uráye. ketáái naa márûqa íwáitataboata waayúkama keqtáámá iyákáá umá yítauqyama tikama wáráawaqtaa naaoq-naaoq uréire kénunatae. <sup>12</sup> miráuma ketáámá mayaímá kémayeqtaa ketáái tiyáákakemma akoqnáá umá kémayaunatae. mimáyáírákémmá ketáámá aáwaqa meyáníq ónúna-meyaqtaa kémayaunatae. waayúkama keqtáá timá táíq kékumatiawaaqtaama ketáámá yemmá timá íráqôníq kékumayikaunatae. yemá keqtáámá tú-tiqa kétimewaaqtaama ketáámá minnágóni anónnáma yemmá íkeyimunatae. <sup>13</sup> yemá keqtááyábá táí-aimma kétima-tikawaqtaama ketáámá kaayoné-áinápó yemmá yauwéqma kétima-yikaunatae. yeqtí yáaikoma ketááráqá mirá kíoe. minná ketáámá paátataaqa miráuma námô-yataakoni ámûraaq yamá keweta aáwakoni áti-yataaqa umá iyabótuwáanikaa umá yemá ketááráqá mirán-

ááímmá tarôq kékumatikaaqtaae.

<sup>14</sup> ketí tígáin-iyapo-annao, maamin-áúbámá kemá kágayaunama keráwáqá tigaaeráq matikáíkóníq íkéune. ímiye. kemá keráwáqá tíwáqnaa ígóníq umá kágayaune. <sup>15</sup> Îtuqtabama keráwáqtí tirááti-wayukama taígani máamanibo taákaq máráaro. keráwáqtí keqtiboráá-náqá Îtu Káríqtokaq itáíq-itaiq íyábá kímora máye. Îtuqtaba átê-wataama tíyábá timá tígaraipoaq keráwáqtí keqtiboráá-náqá Îtuqtabama kemá máune. <sup>16</sup> miráitaq kemá inaa kétima-tikaune: “keráwáqá ketiyáánaubiqa mayáaro.” téq kétima-tikaune.

<sup>17</sup> keráwáqtópaqa máqtemma maami-qtátááqtábá timá-timikaae téq Tímotimma timákáunana kewiye. Tímotima wemá Îtuqtaba timá-yimuna-wayukati aúkáapike-nare. ánibo wemá Îtukaq itáíq-itaiq uráiy. wemá kemmá tígáin-iyapoma Îtu Káríqtoqtaba akoqnáá umá itáíq-itaiq umá kέyaqtoraiye. wemá keráwáqtópaq wénama ketáaimma Îtu Káríqtoqtaba máqtemma Áánûqtuni waayúkama mórabi áíkutaawaq tiráun-aikaraq keráwáqá taáqa yorániye.

<sup>18</sup> watáama kemá itáunama minnâ yaímma keráwápíkémá téq “kemá anó-naqune” téq keqtí túyánápímmá kéte. Korítiani-marupaqa keqtábámá “yauwéqma íyaq wíniye” téraq túyánámmá kékitaao? <sup>19</sup> miráimanibo páqya-kanaabimma uyátárai-nakoma akáinaqa kemá Korítiani-marupaqa ónúne. miráinaq kemá min-ánó-káyúkámá koma kékymone. maqmá yimónanune. áraimma yemá Áánûqtuni akoqnááma

matáá paá watáawaq kéteo? <sup>20</sup> Áánûqtuni yabikái-qtataaqa paá-wataama íma wákiye. Ímíbo akoqnáá-yataare.

<sup>21</sup> miráinaq kemá náaraq umá kerawáqtôpaqa yénúnô? kemá kerawáqá agamá kautónááraq yokaa umá yénú kerawáqtí táí-aaipike waeréraq kaayonéwaq umátikanaaraq onúnô?

## 5

<sup>1</sup> yaímma-wayukama timá tímêmma kerawáqtí aúkáapimma “anómma kúmiq-yataaqa wákiye” tirááe. mi-kúmiq-yátáákómá itáíq-itaiq íkéo-kayukati kúmikoma anómma uyátáraiye. min-áíkómá mirá-uraiye. kerawápíkémá móra-nakoma wenaboání ánáakomma yabítaiye. <sup>2</sup> mi-qtátááqá kerawáqtí aúkáapimma páaq kéitaqa náaraq umá kerawáqá itaí-yátááqtábámá túma mamé uí-áímma tínô? kerawáqtí tirummá innayaba tigaaeyábá awaútuweraq máero. kerawáqtí aúkáapikemma mi-kúmiq-náqá waqmá paábaq ayuwáaro.

<sup>3-4</sup> uyátárai-naqa Îtuni áwîkaqa min-nákómá aboání ánáakomma kumari-ááímmá tarôq i-nákómá kemá wemmá áqa yáiqtukaune. kerawáqá máqte-kayukama yááyama áíkuyoro. ánibo kemá tuyánánápogáráq nunamunápogáráq kerawáqtê yagaroqtamá mánune. ketáái uyátárai-naqa Îtuni akoqnáábi áíkuyonunatae. <sup>5</sup> miráinaq kerawáqá mi-kúmiq-náqá áwíqma Tááqtaani ayáápi máráaro. miráiyana min-nákóní aúgoma Tááqtaani ayáápi puínanaama anaaékaqa Îtuma wení kumínî-kanaaraqa min-nákóní arun-íyápómá mamá itó-uyakaniyo? ketáámá Îtuqtaba yauwéqma awiraíkáae téqtaama

Tááqtaama ayúwáananataa min-náqá awíkena táí-meyamma amíniye.

<sup>6</sup> ímiye. keráwáqtí túma mamé uí-áímmá paátataare. mi pááqya-qtataaqa kara-káyukátí yammá kamá itóqma anóniq i-qtátááqá áwíqa yíqtie. <sup>7</sup> táí-yiqtima iyaabótuwáaniq umá mi-táí-kúmíqá iyaabótuwáaro. miráiyatama tébakaq-yuma táígoma íma auránoe.

ítáaro. Ítu Káriqtoma Áánûqtuni tipi-típi-araaqa ketááí kúmiqtababoata ilkákaamma mi-táígómá íma kékemayaunatae. <sup>8</sup> miráinaqtaa Áánûqtuni aammá waraíybámá ketáámá anómma aúqma waayúkaarikaa ónatae. yammá táí-yiqtirake kaqmá agamaráiya-tamma íma nanúnataamanibo yammá áraimma íráqöniq ínna-yamma nanúnatae. maamin-áwááméq-áíkóní áaimma maará kíye. ketáámá naayón-ááímmá táígokaraq áyámma í-yátáákáráq paábaq yuwánúnatae. ánibo ketáámá Áánûqtuma aammá íráqökaraq árain-aikaraq mayánúnatae.

<sup>9</sup> kemá keráwáqtöpaqa maamin-áímmá áqa agatáune. mi-káyukámá yemá táí-aaimma ókaraq-okaraq umá tarôq o-káyukáyöpakemma nékaq máaro. <sup>10</sup> miráimanibo ketáagoni áaimma minnáe. mi-káyukámá náayuwabi Ítukaq íma itáíq-itaiq oyúmá nékaq íma máaro. kebó-yátááqá tarôq kéeta oótaqtaba kékemayaunata yetábá ummaatamá mayaíybá kéoe. yeráwáqtí yúyánámmá Áánûqtukaq íkémaraabo káqo-qtataakaq uyátá-maqma yíkái-qtataakaq yúyánámmá kékemayaunatae. miráimanibo miráráá-káyukámá mirán-ááíkáráq taígani íma mááe. miráinaq keráwáqá máqtemma mirá-káyukábíkémá nékaq máineqa keráwáqá

maa-márábíkémma yuwéraq kóoro! **11** ímibo ketáagoni áaimma maará kéisye. mi-káyúkámá yemá téta “ketáámá Ítu Káríqtokaq itáíq-itaiq kéunatae” téta kétemanibo yemá táí-aaimma tarôq kéobo yeqtôpakemma nékaq máaro. yemá kumari-ááímmá tarôq éta egaamá káeta ummaatamá mayaíybá éta yeqtí yúyánámmá áqnáabaq Áánûqtukaq ímaretamanibo káqo-qtataakaq yúyánámmá maréta taígani wááéni-nomma kéneta aíbôqnaaboq kéetabi óq-wayukaraq táí-aimma yimínéta miráiyakayukatema aáwaqa paá ínaaro.

**12** mi-káyúkámá Ítu Káríqtoqtaba íma mórbabi álkutaa-kayukama yemá yainaíybámá minnâ íma ketí mayaímíye. miráimanibo mi-káyúkámá Ítu Káríqtoqtaba mórbabi ketáátê álkutaa-kayukama yemmá yaínáaro. yerawáqá maamirá-kúmíq-yátááriq kéiyaqtaama ketáámá yemmá yímáamma yiméqtaa akoqnáá umáyikanatae. **13** mi-káyúkámá náayuwabi Ítu Káríqtokaq itáíq-itaiq íma kéo-yuma Áánûqtuma yemmá yainániye. miráimanibo kerawáqá mi-tái-náqá kerawáqá álkutaiyapikemma paábaq matuwéraq kerawáqtôpakemma nékaq ákáaro.

## 6

**1** ánibo móra keqtibâqawaama Ítuqtaba otaammá kutikaínaqa Ítukaq itáíq-itaiq íma kéiya-kayukayopaq yúbimma íma máráaro. ímibo wemmá yainaíybá Áánûqtuni waayúkayopaq uréraq tero. **2** anaaékaq-kanaaraqa Áánûqtuni waayúkama máqtemma maa-márábí-káyúkámá yabíqyíkareta yainánoe.

minnáyabama íyaq ítarao? miráinaq mi pááqyan-otaaqtabama kenamáárîq maqmá aónama yaínáaro.

<sup>3</sup> móra-yupaama yínnama ketáámá Áánûqtuopake kaqtó-wayukagaraq maa-márabi-qtátákáráq yainánúnatae. Íyaq ítarao? miráinaq kerawáqá íbêqa pááqyan-otaamma yaínáaro. <sup>4</sup> miráinaq nôraq itaráq kerawáqá Îtukaq íma itáíq-itaiq kékayukabikemma yainaí-nákókáqá uréraq ítama káonaao? <sup>5</sup> kerawáqá mirámô oqtábá “tigaeyátábá oro” téq ítama káonaune. kerawáqtí aúkáapikemma móra-waigoma kaayaq-wátatí aúkáapimma íyaq māenawaq kanaaráq mamá yenákámá yatí umáyikaniyo? kerawáqtí aúkáapikemma kímora mirá-nákómá itáí-yátákáráq íyaq máiyo?

<sup>6</sup> kerawáqá Îtu Kárlqtoqtabama keqtíbâqawaaraan-naqa yainaí-nákókáq awíqme kékomanibo yainaí-nákómá wemá Îtuqtabama kerawáqtí tibâqawaaraan-naqa ímaiye. <sup>7</sup> mirá éqa kerawáqá mórábi íma maéq kerawáqtí tääikoma Îtu Kárlqtoqtaba kárabaiye. miráuma min-ótáámmá enábâqawaama kuyakáinama kanaaráq kémayewaq minnáyaba aamá íyaq tinónô? emá ayuwénanawaq wemá ení moyámmá kémayainaawaq minnáyabama waabákáyukámá íyaq timá-yiminono?

<sup>8</sup> miráimanibo kerawáqá otaammá kéguyeqa kerawáqtí tibâqawaayugaraq mamá komarummá umá kémayaae. kemá mirán-áímmá kéitaune. <sup>9</sup> mikáyukámá kerawápíkemmá náayuwabi mirá kékoyuma íráqô-qtataakoma Áánûqtuni márûpaqa íma yaímma mayánoe. minnáyaba kaaqaari-áímmá téq “keqtábá íma wáiyé” téq ítero.

yerawáqá náayuwabi Áánûqtuma káqo-yuti yiménáápáq akáiya-yuma yemá íráqô-qtataaqá Áánûqtuni mårûpaqa ímayanoe. kumari-ááímmá tarôq éta yeqtí yúgoma waagómá mamá waagótê kumari-ááímmá tarôq étama yemá íráqô-qtataakoma Áánûqtuni mårûpaqa ímayanoe. **10** mikáyukámá náayuwabi taíbaq-otamma mamá áíkuyaba yikáina-yugaraq yemá náayuwabi taíbaq wááéni-nomma naa-yúgáráq yemá náayuwabi óq-wayukayaba táí-aimma timá yíkáa-yugaraq moyá-káyukágáráq yemá máqtemma íráqô-qtataaqá Áánûqtuni mårûpaqa ímayanoe. **11** yaímma kerawápíkémma mirákómá kéomanibo Ítuma teteráá umátikena kerawáqtí kúmiqa mamá paábaq yukáiy. wemá kerawáqá tiwíkena Áánûqtuqtaba aokaq-wáyukámá aútíkaraiye. ánibo íbêqa Aokaq-Áágómá Ítu Káriqtogaraq kerawáqá mamá kateko-wáyukámá Áánûqtun-aurakaq aútíkaraipoana Áánûqtuma kerawáqá kanaaráq tiwiráiy.

**12** yaímma-wayukama mirá kéte: “íbêqa kemá naayón-ááíkomá atáá umá yáqtokaimma paá umágúne. íbêqa kemá ónááe tenna-yáqtááriqá kanaaráq ónúne.” téta kéte. owé. miráimanibo yaímma-aaikoma keqtááyábá íma mamá íráqôníq umátíkaraiqtaae. áraíne. minnâ kemá ánná-nakoraa umá naayón-ááínápó íma kέyaqtoraamanibo óq-aaikoni ánná-nakoraa íyábá ikétikaiye.

**13** yaímma-yuma mirá kéte: “aáwaqa tíyakoqtaba wáitana tíyakotaama aáwaqtaba wáiye.” téta kéte. min-áímmá áraímanibo anaaékaqa Áánûqtuma tínna-kanaaraqa aáwakogaraq tíyakogaraqtaa mi-kááyáqá

íma wáyoye. maakáqá maa-márábítáá ketáámá aáwaqa naíyábátáá íma máunatae.

ánibo ketáái túgoma kebó-ááíqtábá íma wáyiye. ímiye. ketáái túma uyátárai-nakonnae. ánibo wemá keqtirunóbáqtáá kémaiye. wemá wení aánapogaraq wení áainapogaraq ketáái tirunóbáqtáá maqmá ógitikaniqtabataa kákaiye. <sup>14</sup>taákaq máráaro. Áánûqtuma uyátárai-nakomma pukáipike mamá itó-umakena aúgen-auwaraaimma ámikaiye. wení akoqnáánapo ketáágáráq mamá itó-umatikenataa aúge-tuwaraimma timínîqtaae. <sup>15</sup>kerawáqá móramora-yuma móra-aayapaq túma Îtu Káriqtoni aúma mááe. minnáyaba kerawáqá kéitaanabiyo? miráinaq kemá móra-aayapaq túma Îtuni aúrake mamá aakaq-nóinítí yúraqa arúbanuno? aaqáo ímiye. <sup>16</sup>náawabi móra-waigoma wenaúma mamá aakaq-íníkóní aúgote yagaroqtaiimmá wemá min-íníkótê mamá mimórá káuraaye. minnáyaba íyaqa ítarao? minnáyabama Áánûqtuni wannaabí agamatán-áíkómá kétie:

“kaayaq-wáígórátámá      mamá      mimórámá  
    auráyóye.”

téna kétie.

<sup>17</sup> miráimanibo móra-waigoma uyátárai-nakote yagaroqtai-wáígómá wení aágoma Îtuni aágote yagaroqtamá mimórá káuraiye. <sup>18</sup>miráuma kebó-ááíkóqtábámá nékaq máero. káqo-kumiq-yataaqá kenamááriq kerawáqtí túgoqtaba íma wáimanibo kebó-yátááriq í-ááíkómá kerawáqtí túgoqtaba wáyiye. <sup>19</sup>Áánûqtuma Aokaq-Áágómá ketáái tirunóbáqtáá makáiqtaqtaa ketáámá Aokaq-Áágóní

anó-monoq-nakaa umá kémaunatae. minnáyaba keráwáqá kéitaanabiyo? íbêqa keráwáqtí túma íma keráwáqtí minnáe. <sup>20</sup> ímiye. keráwáqá Ítu Káríqtoma meyánîq uráiyе. mónekakemma íma meyánîq uráimanibo uyátá-maqma anó-qtataaqnapo meyánîq uráiyе. keráwáqá wení naaenápó meyánîq uráiyе. miráipoaq keráwáqtí túnapo Áánûqtukaq yaaguyábóro.

## 7

<sup>1</sup> keráwáqá aúbama agamá kemmá ítaapoaq íbêqa kemá yauwéqma timá-timenune. owé. waagómá íma aaramá mayánîmma íráqô-qtataare. <sup>2</sup> waagómá aaramá mayánîmma minnágaraq íráqô-qtataare kétune. abo min-nákómá wemá aaramá íma matáinanama káqon-inikoma wemmá yabitíniye. ánibo aaragógáráq waamô mayánîmma minnágaraq íráqô-qtataare. <sup>3</sup> awaikómá ánáakomma waayúkati aaraukaq-ááímmá amínana ánáakoma awaikómmá waayúkati aaraukaq-ááímmá amíno. <sup>4</sup> inaarúgómá waamô máyáimma wenaúma íma wennámíbo awaikónámíye. móraiq umá awaikómá wenaúgoqtaba íma amuqá maráinaiq ínîmanibo wenaúma ánáakonamiye. <sup>5</sup> awaikógáráqá ánáakogaraq kenákátí túma wenamé-wename íyábámá “aaqáo” íma tekao. miráimanibo kenákámá téka pááqya-kanaabimma nékakaa máeka uyátárai-nakokaq nunamummá téyaae tékama íráqône. mikáké pááqya-kanaabimma nunamummá timátuwekama móragaraq yauwéqma yagaroqtaakaaao. mirámô íyanama Tááqtaama timónáinama kenákátí túraqa náápaamma mamá

yabiyéka aqnúnîq íma íyana wemá kenákámá íma makáqma timónaniye. <sup>6</sup> kemá Póroma min-áímmá túnnama kemá keráwáqá íma kékawutunamanibo <sup>7</sup> kemá maará téq tuyánámmá kéitaune. minnâ keráwáqá máqtemma kekáámô íyamma íráqômanibo Áánûqtuma keqtáá móra-mora-yutaama káqoniq-kaqoniq umá tarôq umátikaraiqtaae. miráitana wemá keqtáá móra-mora-yutaama káqo-kaqon-aaimma tímikaiqtaae.

<sup>8</sup> waayúkama aaraukárîq íuraa-yugaraq ketoq-nóníñqtábágáráqá maará kétune. minnâ aaraukárîq íma ínômma íráqômanibo kemá miráunaiq oro. <sup>9</sup> miráimanibo aati-aatimá yemá yúyánápímmá yeqtúma arúbanoqtaba itáiyayuma yemmá iyuwáiyatawaq aaraukárîq oro. aaraukárîqo ínômma yúranannamo aíyábá uyátamaqma íráqône.

<sup>10</sup> aaraukárîq uráa-yuyabama maará kétune. minnâ ánáakoma awaikómmá íma yuwaíno. mi-kátáámá íma ketáamibo uyátárai-nakoma wakúyikaraiye. <sup>11</sup> áaqibo wemá awaikómmá ayuwénama wemá óq-wamma ímayaino. anaaékaqa aaranaamá yaímma-taoqa yeqtawaikókáq yauwéqmeta kéoe. móraiq umá waagómá anáakomma íma waqtuwaíno.

<sup>12</sup> waayúkama aaraukárîq uráa-yuyabama mórama ketí tuyánápíkén-áímmá tenúne. min-áímmá uyátárai-nakoni watáama ímibo ketí watáae. minnâ waagómá wemá Ítukaqa itáíq-itaiq inákóná ánáakoma Ítukaqa íma itáíq-itaiq kékinanama wemá ánáakomma íma waqtuwaíno. min-íníkómá wetê mánena kékinanama wemá min-ínímmá

maraíno. <sup>13</sup> móraiq umá aaragómá Ítukaq itáíq-itaiq in-ínikóní awaikómá Ítukaq íma itáíq-itaiq kéinanama wemá awaikómmá íma waqtuwaíno. min-nákómá wetê mánena kéinanama wemá min-náqá maraíno. <sup>14</sup> miráuma íma itáíq-itaiq in-nákóní ánáakoma itáíq-itaiq in-ínípóana awaikómá Áánûqtuqtaba aokarîq umá aúkáiy. móraiq umá aaragó íma itáíq-itaiq in-ínikóní awaikómá itáíq-itaiq i-nápóana ánáakomma Áánûqtuqtaba aokarîq umá aúkáiy. mórábi yagaroqtamá máiyana keráwáqtí iyápógaraq kanaaráq kéteta Áánûqtuqtaba yemá aokarîq umá kanaaráq auránoe. iyápóyabama íma mirá kéiyatama iyápóma Áánûqtuqtaba aokarîq umá íma mánômanibo áraimma mirá kéye. <sup>15</sup> miráimanibo móra-wigoma itáíq-itaiq íma ínna-wigoma kóinena ínaqa ayuwáiyana koíno. abo Áánûqtuma keqtááyábá unítíqa íma téqtaa kaayoné-yátáápí mánunayabataa kákaiye. <sup>16</sup> aaranaanô, keqtíwaiqmááqa keráwáqté máetama anaaékaqa yemá Ítu Káríqtokaq itáíq-itaiq ínô? waayanaanô, keqtínááqmaaqa keráwáqté máetama anaaékaq yemá Ítu Káríqtokaq itáíq-itaiq ínô? máqtemma ketáámá íma ítarauñatae. <sup>17</sup> uyátárai-nakoma móra-mora-yutaama káqo-kaqon-aimma tímikaiqtaae. mi táoqa Áánûqtuma emmá ááyaráimma aokarîq uráánanabiyo? mi táoqa Áánûqtuma emmá aúyaqmakaimma aaraukáríq íyaq uráánanabiyo? minnáyaba kemá máqte-kayukama náayuwabi Áánûqtun-aama itánéta áíkuyo-yuraq maamin-ámáán-áímmá kétima-yimune. minnâ mi táoqa uyátárai-nakoma keráwáqá

tááyainama máenawaatariq umá máero. **18** móra-waigoma wenaúma káratainaraqo Ítuma wemmá ááyainanama máqe-urainiq umá móraiq umá maíno. ááqibo wenaúma íma káratainaraqo Ítuma wemmá ááyainanama máqe-urainiq umá móraiq umá maíno. **19** yúmo karaí-ááímmá íma anó-qtataaqiye. ímibo Áánûqtun-aama waraí-ááímmá anó-qtataaqiye. **20** miráitaq kemá móragaraq kétune. máqtemma keráwáqá mi táoqa uyátárai-nakoma tááyanimma máenawaatariq umá máero. **21** emá kaqtó-mayaíma ánná-nakoraa umáwaq matáano? minnáyaba taibaq-ayyanamma íma itaao. ááqibo móra-waigoma emmá paá umákainaama paá kóaab.

**22** itáaro. náawabi kaqtó-mayaíma ánná-nakoraa umá kékayainana uyátárai-nakoma wemmá ááyainama min-nákómá paá umáginiin-naqiye. miráráá umá paá umáginiye. minná wemá kúmiq-yataakoni aqoqnáágoni aménáápáqá íma máiye. uyátárai-nakoma wemmá ááyaitanama wemá Ítu Kárítoni ánná-nakoraa mayaímá kékayaiye. **23** itáaro. uyátárai-nakoma keráwáqá meyánlq uráipoaq móragaraq keráwáqá káqo-nakoni ánná-wayukama íma aúráaro.

**24** ketíbâqawaayuo, ókaraq kétima-timune. maannáe. mi táoqa Áánûqtuma keráwáqá tááyainaqa máqe-uraanawaatariq umá min-ááímmá kékwareraq máiyawawaq wemá keráwáqá tíwáqnaa íniye.

**25** mi-káyúkámá náayuwabi aaraukáríq íma uráa-yuyabama wakúyikarain-aimma uyátárai-nakonopakemma íma matáune. paá túyánápíké

tenúnamanibo uyátárai-nakoma wení kaayoné-yátáápíké itaí-yátááqá kemmá tímikaitaq túyánámmá kéitaunama árain-aine. maannáe.

**26** íbêq-awaabiq-yatababoaq ummaa-yátááqá íníqtabagarapoaq kerawáqá máenawaatariq umá máero. **27** ketíbâqawaaraa-nako, enánáakoma máinaama wemmá íma waqtuwaaao. ánibo enánáakoma ímáinaama mórayabama íma abáá-uwo. **28** miráimanibo móra-waigoma aaraukáríqo immá íma kúmiq-yataariq kíye. móraiq umá inaarúgómá aaraukáríqo immá wemá kúmiq-yataariq íkíye. miráimanibo ítáaro. aaraukáríq o-káyúkábímmá taígani ummaa-yátááqá kewaitaq kemá kerawáqá ummaa-yátááqá uyátá-maqma mayaíyábá íkétikaiye.

**29** maannáyaba taákaq máráaro. ketáá mánuna-kanaama íma ayáqtáá-kanaae. miráipoaq kerawáqtí tínaaqmaati túyánámmá áqnáabaqa íma ítama miráimanibo áqnáabaq kerawáqá kenamááríq uyátárai-nakoni aúyánákóní aménáápáq máráaro. **30** Áánûqtuni mayaíráqá akognáá éraq kerawáqtí tiru-qtátáárabi timuq-yátáárabi kerawáqtí oótamma **31** meyáníq kíeq oótamma mayaíyábá íma yaqtóráaro. abo maa-márámá pááqya-kanaabi ánataniye.

**32** íbêq-kanaagoni ummaa-yátááqtábámá kerawáqá netuq-túyánámmá itaíyábámá íkétikaiye. waagómá náawabi aaraukáríq íma urái-waigoma wemá uyátárai-nakoni mayaíráq wenaúyánámmá kémarena wetábá amuqá maréna maqmá káonaimanibo **33-34** waagómá náawabi aaraukáríq urái-waigoma wemá kaayaq-nákayábá amuqá

maqyikáníqtaba maqmá káonaiye. wemá íbêq-ummaa-yataaqtabama netuq-áúyánámmá kéitena wenánáakokaq wenaúyánámmá kémarena wetábá amuqá maréna maqmá káonaiye.

inaarúgomá náawabi aaraukáríq íma urái-waigoma wemá uyátárai-nakoni mayáíráq wenaúyánámmá kémaraие. wenaúgogaraq wenaúyánákáráq wení aágogaraq uyátárai-nakoqtabama aokaríq umá kêmeие. miráimanibo aaragómá aaraukáríq uráin-inikoma wemá íbêq-ummaa-yataaqtabama netuq-áúyánámmá kéitena wenawaikókáq wenaúyánámmá kémarena wetábá amuqá maréna maqmá káonaiye.

**35** kemá maamin-áímmá túnnama keráwáqá tíwáqnaa íkáae téq kétune. maamin-áímmá keráwáqá íma yáqtoraikaae téq kétune. keráwáqtábá maaráigaae téq kétune. maannâ keráwáqtí tuyánámmá uyátárai-nakokaq matuwéraq keráwáqtí tuyánámmá íma kaayapí yaínáaro.

**36** móra-waigoma keráwápíkémmá wenaúyánápímmá téna “ketáaikoma títáin-inaarugokaqa íráqôniq íkéumakaiye.” mirá ténavawaq aúyánápímmá kéitaiyo? arummá ôriq umá min-ínáárúgóqtábá kéinanama wemá wemmá mayáino. wemô min-ínáárúmá mayáinama íma kúmiq-yataariq íniye. **37** óq-nakoma wenaúgoni akaí-yátááqá íma waréna inaarúgóqtábá arummá íma amíniye. miráuma min-nákómá wení ákáin-inaarugomma íma mayénama wegáráq íráqôniq kékíye. **38** miráuma móra-waigoma wení ákáin-inaaruma ímayakaimma minnáyaba tuyánápí kétune: “mirán-ááíkómá itaí-yátáákómá uyátá-maqma wáiyé.” téq tuyánámmá

kéitaune.

<sup>39</sup> aaragómá náawabi aaraukáríq uráin-inikoma wemá awaikótê yarúma máitana wení puínîkanaama pááq íniye. awaikómá pukínanama wemá paá umáginiye. ánibo wemá óq-nakoni ánáqa auraíyábá akáinanama min-nákómá uyátáraianokaq arummá amína-naqa maíno. <sup>40</sup> miráimanibo maará téq túyánámmá kéitaune. min-ínikómá aaraukáríqa ókaraq íma énama wemá amuqá uyátámaqma marániye. kemá min-áubámá kágayeqa túyánápimmá kétune: “Áánûqtuni Aágoma ketê mákiye.” téq túyánámmá kéitaune.

## 8

<sup>1</sup> íbêqa kemá aáwaqa yaaráá-qtátáárabi óqtakaa-qtataakoma amiyábá yauwéqma timá-timenune. kéitaunatae. maami-tááyábábi óqtakaa-qtataaqtabama yaímma-wayukama téta: “yemá yeqtí akoqnááma wáiye.” téta kéte. miráipoana maami-qtátáákommá aáwaqa kékymenata yúyánápímmá téta: “íbêqa maami-qtátáákómá íráqôniq umátikaniye.” téta kéte. keráwáqá máqtemma maaminnáyabama téq “máqtepaq kéitaunatae” téq kéte. owé. maaminnáyaba máqtepaq ítaraiopoq keráwáqtí túyánápímmá téq “kemá aamá ítarauanaqne” téq weganokanoq-áímmá kéte. maami-qtátááqtábá itáiyanaama min-ítáí-yátáákómá keráwáqá íma mamá akoqnáá íniye. ímibo káqoyuyaba tirummá yiméq mirá óqtabama keráwáqá mamá akoqnáá umátikaniye. <sup>2</sup> ítáaro. yaímma-wayukama yúyánápímmá téta “kéitaune” tétamanibo yemá máqtepaq íma kéitaae. <sup>3</sup> paá mi-káyúkámá

náayuwabi Áánûqtukaq áraimma yirummá ámê-kayukama yemmá yenamáá Áánûqtuma kékymonena íráqôniq kékumayikaiye.

<sup>4</sup> minnáyaba nóine téqtaa tenúnô? aáwaqa Áánûqturaa-qtataakaq amíyamma nanúnataabiyó? ketáámá máqtemma kékitaunatae. maami-qtátááqá yaawábi óqtakoma íma kanaaráq akoqnáá umátikanoqtaae. kímora-nakoma kanaaráq akoqnáá umátikanoqtaae. Áánûqtue. <sup>5</sup> yaímma óq-wayukama itáíq-itaiq ommá maannáe. taígani akoqnáá-wamma abaayákárabi marabímmá mááe. yemá keqtáá íráqôniq umátikanoqtaae. óq-wayukama maami-qtátáákáq nunamummá kéktemanibo <sup>6</sup> ketáámá kékitaunatae. kímorama máqten-akoqnaagaraq máímma wemá Áánûqtue. wemá ketibotááé. wemá máqte-qtataaqa wetábá tarôq uráiyé. ánibo kímora uyátárai-naqa máímma wemá Ítu Káríqtoe. wení akoqnáánapo máqte-qtataaqa abarokáq uráiyé. wemá keqtáámá túwaraimma kéktemiqtaae. <sup>7</sup> maami-qtátááqtábá máqte-kayukama íma ítaraae. yaímma mi-káyúkábíkémá ayáqtáá-kanaama íma ítaraae. yaímma mi-káyúkábíkémá ayáqtáá-kanaama yaatarábi óqtakake taróq uráa-qtataakomma yemá aáwaqa yímikaae. miráuma íbékaraqa yemá aáwaqa mi-qtátáákómá yiméwaaon-aawakaan-aawaqo kénéntama yemmá yigae kétata netuq-yúyánámmá kéktaae.

<sup>8</sup> miráimanibo keráwákáráq ketégaraqtaa kékitaunatae. mirái-mirain-aawaqa naíybámmá Áánûqtun-aurakaqa paátataare. ketáámá minnágaraq kékitaunatae. yaatakénábi óqtakake tarôq o-qtátáákómá íma aúwaraimma wááe. miráuma

yekáq aáwaqa amí-áawákómá naanatáámá keqtáámá íráqônirabi táígóniq íumatikaniqtaae. **9** maamináyaba atéráaro. Ítu Káriqtotababoaq keráwáqá paá kéumagomanibo min-áawáqá mamá naíyamma mirámô éqa keráwáqtí tibâqawaaraa-naqa makatínô? **10** keráwáqtí tibâqawaaraa-nakoma Ítun-aama itáíq-itaiq íyábá aqnúnîq kóena min-áawáqá kénenama wemmá agae kéinana netuq-áuyánámmá kíténa tíniye: “kemá arupúwaq uráuno? kemá otaanáq kutáuno?” téna wení auyánápímmá tíniye. **11** maamirá-qtátááqá abarokáq ínama keráwáqtí tibâqawaaraa-nakomma otaammá kéguyakaae. keráwáqtí itaí-yátáákómá wení auyánámmá yabitimá kényawaaq owana mamá wemmá agae kíye. **12** Ítuma weqtábá pukáipoaq keráwáqá keráwáqtí tibâqawaaraa-nakoni auyánámmá yáqtoreq íma kanaaráq arutáinaiq éqa mamá tawíqo éqa Ítukaraq mamá tawíqa kóe. **13** maamirán-áawáqá kemô naanamá ketibâqawaaraa-nakoma mamá agae kítana kúmiq-yataariq umákaiyaba ítareqa kemá ínanune.

## 9

**1** kemá Póroma ayúqma paá uráuna-naqune. kemá timátíkarai-naqa máeq ketúrapikemma ketáái uyátárai-naqa Ítumma aónaraune. Korítiani-marupaqa ketí mayáímá weqtábá matáunayaboboana keráwáqtí túwaraikoni áaimma waékáiy. **2** kemmá Áánûqtu timátíkaraímma keráwáqá aónaraamanibo yaímma óq-wayukama minnáyaba íma káonaae. keráwáqá kenamááriq kemá timátíkarai-naqa keqtábá awaaméqá máae. **3** yaímma-wayukama

kemmá maará téta ítama káonaae: “egáráq Páánabatigaraqa nôraq itanawáq kenákátí tâaikoma káqoniq kéenawaq tébakaq timáyíkaraayuti yáaikoraamma íkéiyo?” téta kétewaqa kemá maará téq yauwéqma kétima-yimune: “kerátámá tikáinakama yeráwáqô oníq umá paá kanaaráq mirá-oyuye. <sup>4</sup> kerátámá náápaamma átê-wataama tuyata ítää-yuraqa aáwaqtababi noqtábá ítama aónayuya-naapaamma matokáú iyabiyo? owé. kerátámá mirá kéuye. <sup>5</sup> kekárátá tikáinakama Ítukaq itáíq-itaiq ínna-inimma kanaaráq awiráyúye. tébakaq timáyíkarai-yugaraq uyátárai-nakoni ábâqawaayugaraq Pítaagaraq mirá kéoe.

<sup>6</sup> áácobo Páánabatite kerátámá tiyáánapo mayaímá kémayeka kerátátí mayaírákémá meyámmá matéka kerátái aáwaqa meyánîq kéuye. kerátá miráiyaba tikáinakama mirá-máyáímá yuwáyúye.” mirá téq yauwéqma yemmá kétima-yimune. <sup>7</sup> ítáaro. ááiq-i-wayukama óq-mayaigaraq meyáqtábá íma kémayaae. yemá mirá kéoo? ímiye. kámááni-wayukama yemmá áqa meyánîq uráapoata óq-mayaigaraq íkemayaae. móraiq umá yómmá yoráinákómá wemá yópíkén-áwáqá kénaiye. miráitana tipi-típi-kawaa-nakoma wemá náána-nomma kaqmá kénaiye.

<sup>8</sup> maamin-áímmá túnnama íma paá ketúyánápíkén-áímmá kétune. ímibo Mótetini ámáan-aikogaraq mirá téna kétie:

<sup>9</sup> “purumakaakómá ení yópímmá mayaímá kémayainaama aáwaqa amiyo.” téna kétie. maamin-áímmá paá purumakaakóqtábá wáíwaakoqtabawaq wáiyó? ímiye.

**10** waayúkagoqtabagaraq wákiye. waayúkama náayuwabi yómmá yoráiya-yuma yópíké aáwaqa máyáaro.

**11** waayúkama marabí íráqôn-anayumma umáráanikaa umá Páánabatite kerátámá Áánûqtuni átê-wataaama keráwáqtí aúkáapi uqmaráuye. miráinaka kerátámá keráwáqtábá mirá-máyáímô kémayekama kerátámá keráwákáq aáwáqtababi naaqtabá ítama aónai-naapaamma yokáuyo? owé. yokáuye. **12-14** mi-káyúkámá náayuwabi anó-monoq-naupaqa mayaímá máyáa-yuma aáwaqa mipíké kémayaae. ánibo mi-káyúkámá amí-yááréráqá waí-waamma agáyáa-yuma yaímma-aawaqa uyátárai-nakokaq ámepíkemma kémayaae. móraiq umá uyátárai-nakoma wenamáâríg maannâ wakúyakaraiye. mi-káyúkámá Áánûqtuni átê-wataama waabá-káyúkátí yúbáq tíya-yuma waayúkama yemmá aáwaqa yímero. káqokayukama yemá maami-náápáámmá keráwáqtábá matáamanibo Páánabatite kerátámá maami-náápáámmá keráwáqtábá uyátá-maqma anómma matáuye.

miráimanibo kerátámá aati-aatimá keráwákáqá aáwaqtabama unáákáqtôyabama waí-náqtábámá kéqokeq-yataaqtabama íma ítama káonauye. maannáyaba keráwákáqá íma ítama káonauye. minnâ kekárátámá keráwáqá mamá íráqôníq ínôqtaba ítama aónaiyaba íkétikaikaratae. keráwáqá kekárátá mamá íráqôníq umátkanoqtaba mirá kékuyaka keráwákáqá miráiyabama íkétikainanama keráwákáqá Ítu Káriqtoni anaaémma waraibíkémmá mamá paábaq tiyuwánoe. **15** íbêqa keráwákáqá

minnâyaba ítáae. minnâyababoaq kemá aati-aatimá kerawáqtôpakemma tíwâqnaa í-yátááqá ímataune. íbêkaraqa kerawâqá tíwâqnaa ínôqtabama íma ítama káonaune. áraimma kemá kerawákâqá átê-wataama Ítuqtaba timá-timenunama anó-qtataapoaq kemá ítima-timenama puýábá kétikaiye.

**16** waabá-káyúkáráq maamin-áté-wátáámá ténúnayabama kemá íma kanaaráq túma mamé uyónúne. mirá ónúnayaba Áánûqtuma kemmá wakútikaraitaq wení aménáápáq máune. kemá mi-kátáámá ímo tennamá táí-meyamma mayánúne.

**17** miráimanibo Áánûqtuma wakútikarainiq kéeq wenaúyánámmá kéwareq mirá kéune. mikáké uyátá-maqma ketúyánámmá kéwareq mirá keónanama wemáamuqá kémarena íráqô-meyamma timíniye. **18** nói-meyanaq kemá mayánúnô? maannáe. átê-wataama kétima-timunayabama kemmá yagumá íráqôniq kíye. ápêqa kerawápíké íma mayéq paá kétima-timune. kemá kerawápíké meyámmá mayánúnayaba Áánûqtunopake náápaamma matáunamanibo kerawákâqá íma ítama káonaune.

**19** kemá íma móra-nakoni paá-mayai-naqa kéraunamanibo kemá kenamááriq máqte-kaykayabama yeqtí paá-mayai-naqa auraíyábá kétikaitaq mirá kéune. waayúkama Ítu Káriqtokaq yabitimáe wíyábá mirá kéune. **20** Ítíráaeo-wayukama Ítukaq yabitiyábá kétikaitaq kemá Ítíráaeo-nakaa káuraune. naayóbáqá kemá yeqtí ámáan-aikoní aménáápáq máqe-uraunamanibo íbêqa ímiye. yemá Ítu Káriqtokaq yabitiyábá kétikaitapoaq kemá

móragaraq min-ámáán-áíkóní aménáápáq máakayukaraa káuraune. <sup>21</sup> íbêqa kemá káqon-amaan-aikoni aménáápáqá máunama Îtu Káríqtoni ámáán-aine. waayúkama náayuwabi naayón-ámáán-áíkóní amenáápáq íma máa-yuma Îtukaq yabitýábá kétikaitapoaq kemá Îtu Káríqtoni ámáan-aimma íma matái-nakaa káuraune. mirá kéeq Áánûqtu ámáan-aimma íma awétátukaune. <sup>22</sup> aqnúnîq o-káyúkámá wekâq yabitýábá kétikaitapoaq aqnúnákáá káuraune. Îtunopaqa íyana atóbamayikaniye. <sup>23</sup> maami-máqté-qtátááqá Áánûqtuni átê-wataayaba mirá kéune. ánibo yaímma-wayukama áaimma átáma Îtukaq itáíq-itaiq kéowanama kemmá íráqôniq kéumatikaiye.

<sup>24</sup> Ítáaro. máqtemma waayanaammá uyaatéta uyáqtanoqtaba móra-mora-yuma maqmá káonaamanibo kímora-nakoma uyátena amuq-yatááqá kémayaие. Îtuqtabama máqtemma keráwáqá miráráá-oro. <sup>25</sup> mórama aábêma yain-nákómá wemá wenaúgoni akaí-yátááqá íkeweraimanibo wenaúgomma aráátitana wení wakúyakainiq kíye. wemá mirá kéena amuq-yatááqá kanaaráq mayánîmanibo ítáaro. ketáámá anómma matúq-matuq umá mái-amuq-yataaqa uyátaiyaba maqmá káonaunatae. <sup>26</sup> miráitaq amuq-yatááqá mayaíyábá akoqnáá kéune. kemá paátataaqtaba mayaímá íkemayaune. <sup>27</sup> ímiye. kemá ketúgomma mamá akoqnáá kéeq ketúgomma mamá ketúyánámmá waránîniq kéune. miráipoaq óq-wayukaraq abarokáq timá-yimeqa kemá kenamááríq min-ámúq-yatááqá íma arábaano.

# 10

<sup>1</sup> tibâqawaayuo, kemá Ítiráaeo-tibaqawaaraa-kayukama aammá arábaraaniq umá arábaiyaba íkétikaiye, Áánûqtuma yemmá taíbaq awaaméq-yátááqá yímikaine. ketááí títaubikoqtabataama taákaq kéo? yerawáqtábá Áánûqtuma konnámá yíkáitata mi-kónnákóní aménáápáq keweta uráae. ánibo óq-taoqa yemá máqtemma karogaron-únópí aráqma uráae. <sup>2</sup> yemá Mótetini anaaé kewaraaqtaba konnánápögáráq únónápögáráq yemmá péqyikaraaye. <sup>3</sup> ánibo yemá máqtemma Áánûqtunopake kúmín-aawaqa narááne. <sup>4</sup> ánibo yemá máqtemma Áánûqtuma yímî-nomma narááne. óq-taoqa Áánûqtuma óqtamma yímítata min-óqtápíké nommá narááwana anaaékaqa min-óqtákómá yetê iráye. min-óqtákóní áaimma minnâ Ítu Káriqtoe. <sup>5</sup> miráimanibo taíganimma mi-káyúkábíkémá yeqtábá Áánûqtuma amuqá íma maqyíkaraiye. miráitana wemá yemmá mamá mibáq kokoq éna aayá-márbáq puqyíkaraine. yeqtí arááq-yugoma mi-máráráq kugúbaguraine.

<sup>6</sup> maami-kékén-áímmá kéiteraq táwî-yataaqtabama ítkaino. maa-káyúkámá miráoniq íoro. <sup>7</sup> yaímma amammá óqtakakekaraq yaatakékáráq tarôq umákaan-amakaq nunamummá tirááne. yemá uráaniq íoro. óqtakakaraq yaarakáráq nunamummá tirááqtaba Áánûqtuni watáama agamatá-kánnáábímmá kétie:

“waayúkama omáq-ááwákáq maraq máqeta mikáké itó-ureta akáyáánîq éta yimuqá makááe.”

téna kétie. <sup>8</sup> yeqtí kebó-yátááqtábábóata nóninaq pááq uráiy? taígani-kayukama (23,000) mimórá táoqa pukááne. ketáámá yemá uráaniq umá íma mirá-onatae. <sup>9</sup> yaímma-wayukama Áánûqtumma aú pukáipaq awé í-yátááqtábá yemá makáqma aónaawana yeráwákáqá nóninaq pááq uráiy? iraakabayaakómá yúpuitata pukááne. miráinaq maami-kékén-áímmá ítama arútáaro. <sup>10</sup> yaímma-wayukama Áánûqtuma wakúyikaiqtabama nárunnarun-aimma tewanamá yekáqá nóninawaq pááq uráiy? Áánûqtuma wení kaqtó-wayukabike móra-waigomma timákáitana mi-yúmá yawítíyukaine. miráinaq maami-kékén-áímmá ítama arútáaro. <sup>11</sup> máqtemma maami-qtátááqtábá keqtáá tiráátinoqtaba agatááne.      kékén-áímmá téta agatááne.

ítáaro. maa-márágómá ánatai-awaataq kewiye. <sup>12</sup> yaímma kerawápíkémá ketúyánápímmá téq: “aati-aatimá kemá mi-káyúkáráá íma kéune.” téq kéteqa maannáyaba taákaq máráaro. egaráq kúmiq-yataariq kanaaráq ínóne. <sup>13</sup> miráimanibo Tááqtaama emmá káqo-kayukama uyátá-maqma makátíniq umá íma makatíniye. emá Áánûqtukaq kamuqá itaao. wemá wenamááriq wenáama kewaraipoaq kerawáqá Áánûqtukaq kanaaráq kamuqá itánoe. emá mirámô inanamá Áánûqtuma Tááqtaama íma ayuwáinana emmá makaténa uyátaniye. ímiye. Tááqtaama kerawáqá makatínéna kíinanama Áánûqtuma kerawáqá pékinon-amma tiráátiniye. minnáyababoq kerawáqá makatí-yátáákómmá kanaaráq uyátanoe.

**14** miráimanibo tíkái-tibaqawaaraa-kayukao, amammá óqtakakenabi yaataké tarôq uráa-qtataakonopakemma aati-aatimá nékaq máero. aati-aatimá mi-qtátáákókáqá “íráqôniquaa umátikaa” téraq ítero. **15** yaáqa ítaraa-kayukaraa umá kétimatumine. miráinaq maamin-áímmá tenúnayaba túyánámmá ítama tágaaro.

**16** ítáaro. Áánûqtuma keqtáá íráqôniquumátíkáiqtaba wekáq “tíkáye” téqtaa naúnanapo ketáámá mórbabi yagaroqtamá Îtu Kárítoni naaegógáráq wenaúgogaraq kékagaroqtaunatae. **17** áraimma ketáámá máqtemma móra-mora-yutaama mimórá-yákákémmá móra-mora-aayapaq mayáunataama mimórá-áúmá mamá kékagaroqtaunatae. **18** kerawáqá minnáyabama kétagaao? abo Ítíráaeo-wayukati áaikaq aónaaro. yemá Áánûqtukaq amí-yááréráqá ámikaan-amaqa kéneta yemá nunamummá kéteta miráuma yemá Áánûqtute mórbabi kékagaroqtaae. **19** miráimanibo kemá mirá íkétune. minná ketáámá óqtanabi yaagóní amakáq ámén-amaqo naanatáámá ketáámá miráuma mi-qtátáákáq nunamummá mimóráíq umá kétunatae. ímiye. minnámô túnna-waigon áaimma íwáye. maamin-áímmá yemá paátataapoana móraiq umá amaqpá yekáq yímémma minnágaraq paátataare. **20** miráimanibo ítáaro. waayükama náayuwabi óqtanabi yaagóní amakaq nunamummá te-yúmá yemá amí-áwáqá kutiwákókáq kékime. ánibo kerawáqá kutiwákogáráq yagaroqtaiyábá íkétikaiye. miráipoaqtaa ketáámá kaayaq-káápúbíké íma nánátae. ímiye. **21** miráuma ketáámá uyátárai-nakoni

yaarerákékáráq kutiwákóní yaarerákékáráqá íma nánátae. <sup>22</sup> uyátárai-nakoma keqtáámá áyámma umátikani-qtataariraq ónúnayabataa kétikaiyo? ímiye. ketáámá wemmá uyátá-maqma akoqnáá kéunataabiyo? ímiye. <sup>23</sup> maan-áímmá áraine. minná ketáámá naayón-ááíkóní aménáápákémmá yubíqtuweqtaa kóuraunataamanibo máqte-qtataakoma íráqôniq íkéiye. keqtááyábámá máqte-qtataakoma íma aammá aúkaimanibo máqte-qtataariq kéunananataa íma tíwáqnaa kéoe. Áánûqtuni waayúkama mamá akoqnáá umá itáíq-itaiq í-wáyúkámá aúqyikaiyaba kétikaipoana <sup>24</sup> maannáma taákaq máráaro. aáwaqa naíyanabi máqte-qtataariq íyama káqowa-kaqowaqtaba mirá-umayikaaro. mi-qtátáákómá keráwáqtábá íráqôniq umátikaina-yataaqtaba yenamáá íma mirá ínômanibo mi-qtátáákómá óq-wayukayaba íráqôniq umáyíkái-qtataaqtaba mirá-oro. <sup>25</sup> amaqá aáwaqa meyáníq í-márükáq maráiyamma paá kéneraq netuq-túyánámmá íma itáaro. <sup>26</sup> paá maannáyaba taákaq máráaro. “maa-márágáráq máqte-qtataakaraqa maa-márábí wáimma uyátárai-nakonnae.” mirá téna Tébitima ibí naayóbáqá tiráine. <sup>27</sup> miráuma íma itáíq-itaiq kéo-kayukama eqtábá téta: “emá ketê aáwaqa koma nánóne.” téta mirá tíyaama paá koma naao. aáwaqa yemá amiyamma paá kénearaq netuq-áúyánámmá íma itaao. <sup>28</sup> miráimanibo móra-waigoma eqtábá téna: “maan-áawáqá amakókáq ámén-aaware.” téna tinaama ínaao. kemá téq min-áawákómá emmá mamá táíq íniye íketune. ímibo <sup>29</sup> min-nákómá emmá timámí-waigoqtaba kemá maará kétune. mirán-áawáqá kénenanama min-nákómá netuq-

áuyánámmá itániye.

kemá min-ááíqtábámá paá umágurepoaq nôraq itaráq óq-nakoni aúyánákóqtábá mirá kéuno? <sup>30</sup> kemá maará téq emmá yauwéqma timáamenune. kemá “tíkáiyé” téq Áánuqtukaq amaqá naanayábámá tennamá mikáké min-ámáqá íyaq nanúnô? kemá naannamá waayúkama kemmá íyainaaro. móra-waigoma wení itáíq-itaiq í-yátááqá aqnúnîq ínna-waigoma aúyánápí téna “minnáma táígóniq kéiyé” tínaqa kemá íma nanúne. miráinaq kerawáqá maamin-ámáán-áimmá wáráaro. <sup>31</sup> minnâ kerawáqá máqte-qtataqa kéneq máqte-qtataariq kéiyata káqo-yuma kétimoneta yemá Áánûqtuni tágama-yataaqa aónáaro. <sup>32-33</sup> mi-qtátáárîq kerawáqá kéeqa óq-nakoma mamá kúmiq-yataariq umákáama mi-qtátáárîq íoro. Ítiráaeo-narabi Karíki-narabi Ítukaq itáíq-itaiq ína-narabi íma makatéraq mamá kúmiq-yataariq umákáaro. min-ámáán-áimmá kemá kewaraune. ketáainapo káqo-yuma yimuqá maraíybá maqmá káonaune. áqnáabaq kenamáárîq ketábá íráqôniq íma kewunamanibo áqnáabaqa káqo-yuma íráqôniq kewmayikaune. miráunama netuqwáyúkámá yiwiráanata Ítukaq itáíq-itaiq kéiyana atóbamayikaniqtaba kétikaitaq mirá kewne.

## 11

<sup>1</sup> kemá Ítunopake mayáunaiq umá kerawáqá ketôpake máyáaro. <sup>2</sup> kemá tiráátirauna-yataaqa taákaq maké mirá óqtabama kemá timuqá kewaraune. <sup>3</sup> maannáyaba taákeq umáe úyóro. Ítu Káríqtoma wemá kerawáqá waayanaaqtí

tiqnómmá máitaq keráwáqá keqtínáaqmaati yiqnómmá máae. Ítu Káríqtoma Áánûqtuni aménáápáqá máiye. minnágoni áaimma maará-uraiye. keráwáqá waamá Ítu Káríqtoni náápaakoni aménáápáqá máawata keqtínáaqmaaqa keráwáqtí náápaakoni aménáápáq máae.

<sup>4</sup> ketááí áaimma maará-uraiye. waagómá waabá-káyúkáráq nunamummá kétenabi Áánûqtuni amuné-áímmá kétenama wení aqnómmá kámoqnapo aqtóráimma wemá wení aqnóqtábá agaemá kíye. min-áálkóní áaimma minnáe. waagómá Ítu Káríqtoni aménáápáq kímaiye téna kétiraatiqtaae. <sup>5</sup> miráimanibo aaragómá waabá-káyúkáráq nunamummá kétenabi Áánûqtuni amuné-áímmá kétenama wení aqnómmá íma yawááq umáraimma wení aqnóqtábá agaemá kíye. minná Ítíráaeo-wayukati yáaine. mirámô immá aaragómá wenawaikóní náápaakon aménáápáq kímaiye téna kétiraatiqtaae. aaragómá wení aqnómmá íma yawááq énama aqnótáuma karéqéna yuwaíno. <sup>6</sup> miráuma aaragómá wení aqnómmá íma yawááq íyábá íma akáinana waagóní náápaakoni aménáápáqá ímanenama wení aqnótáuma waatí yiqnótáuraa umá karaíno. miráimanibo wemá miráuma aakaq-nóíníkáá umá karaíybámá agaemá ínanama wení aqnómmá tabaráábenapo yawááq íno. <sup>7</sup> Áánûqtuma waamá wetábá wekáá umá tarôq uráipoana waamá Áánûqtuni tágama-yataakoni amammá máiye. aaragómá waagóní tágama-yataakoni amammá máiye.

<sup>8</sup> Áánûqtuma waamá aaragókáké íma tarôq

uráiyē. ímibo Áánûqtuma aaramá waagókáké tarôq uráiyē. <sup>9</sup> ánibo Áánûqtuma waagómá aaragómá áwáqnaa íyábá íma tarôq uráibo Áánûqtu aaragómá waagómmá áwáqnaa íyábá tarôq umákaraiye. miráuma wenawaikóní tágama-yataakon amammá máiyē. <sup>10</sup> miráuma aaragómá wení aqnómmá yawááq immá minnâ aaragómá waagóní náápaakon-amenaapaq mái-awaamere. ánibo kaqtó-wayukama Áánûqtunopaq kanaarárq aónanoe. <sup>11</sup> áaqibo maannáyaba kéitaune. Áánûqtun-aurakaq waagómá aaragóqtábá kéitana aaragómá waagóqtábá kéye. <sup>12</sup> maamin-áímmá áraine. áqnáae-kanaaraqa Áánûqtuma aaramá waagókáké tarôq uráimanibo íbêqa waagómá aaramá kémagyikaae. miráuma yenákámá mákakoratama máqte-qtataakaraq Áánûqtunopake kéye.

<sup>13</sup> minnáyaba keráwáqtí aúkáapimma téite oro. aaragómá nunamummá kétena wení aqnómmá íma yawááq immá íráqô-qtataarabiyo? <sup>14</sup> waagómá ayáqtááq-aqnotaumo wáimma íráqô-qtataarabiyo? <sup>15</sup> miráimanibo aaragóní ayáqtááq-aqnotauma wení tágama-yataaqa íyaq wáiyō? maannáyaba Áánûqtuma wemmá ayáqtááq-aqnotauma ámikaiye. minnâ minnánapo wení aqnómmá kanaarárq yawááq íniye. <sup>16</sup> móra-waigoma kemá itáuna túyánámmá íma itáina-waigoqtabama maará téq kétima-amune: “maamin-áíqtábámá máqtemma ketáámá Áánûqtun-aama álkuma itáuna-yutaama kewaraunatae.” téq wemmá kétima-amune.

<sup>17</sup> íbêqa kemá íma arútái-qtataakoqtabama agayánúne. minnâ yaímma-aikomma Áánûqtuqtaba

wenaitaatá kéeqa keráwáqá pááqyamma írágôniq kéomanibo uyátá-maqma táígoniq kéoe. <sup>18</sup> áqnáabaqa kemmá maará téta timá tímikaae. keráwáqá wenaitaatámo kéeqa keráwáqá yatáqma nékaq-nekaq kéumageq íma mimórá-túyánákáq kêmeae tirááe. túyánámmá kéitaunama maamín-áímmá keráwáqtábá temmá yaímma árain-aine. <sup>19</sup> óq-aikaraq kemmá timá tímikaae. minnâ keráwáqá yatáqma móra-mora uráapoata anómma arupú-wayukama yemmá máqte-kayukama kanaaráq abarokáq yimónanoe. <sup>20-21</sup> óq-aikaraq itáunama keráwáqá uyaaté páatákáá aáwaqa ketábá kémayaae tirááe. yemá téta yaímma-yuma yemá aáwaqa íma kanaaráq kémayaawata yaímma-yuma taíbaq aíbôq-nomma kénéae tirááe. min-áímmá árain-aimmo ínanama min-ómáqá uyátárai-nakoqtaba taákaq íma maránôn-omaqiye. <sup>22</sup> keráwáqtí aáwaqa nánó-namma móra-mora wáiye. íyabiyo? keráwáqá áwáyoq-wayukama yigaemá yímêwata yeqtí aáwaqa íma wáipoana keráwáqtí tákoma Áánûqtuni waayükama áíkuyo-yuyaba táígoniq kíye. minnáyaba keráwáqtí túma mamá mûte yauyónúnô? ímiye.

<sup>23</sup> aqtó-kánááráqá uyátárai-nakoma wení iyápó-annama yammá yímikaiqtaba wenamááriq kemmá timá tímikaiye. minnáyaba kemá áqa timá tímikaune. mi-nókáámmá Yúqtaati wemmá waéqma namuro-wáyükátí iyáápi makáitana uyátárai-nakoma Ítuma yammá matáyiye. <sup>24</sup> áqnáabaqa wemá “tíkáyiye” Áánûqtukaq timátuwena yammá kégitena timá yímikaiye: “maannáma ketúgomma keráwáqtábá kétimune. mirá kéeraq naíyamma keqtábá taákaq

máráaro.” tena timá yímikaiye. <sup>25</sup> móraiq umá anaaékaqa káápuma aúgemma anón-anona-aimma ketí naaenápó timá yarúmaqtakoni awaaméré. kerawáqá kéneraq aati-aatimá keqtábá taákaq máráaro.” téna timá yímikaiye. <sup>26</sup> kerawáqá maami-támmá kénéq maami-káápúbíké kénéq íyaqtabama óq-wayukama uyátárai-nakoni pukáiqtaba kétima-yimiyanawaq wemá yauwéqma kumíní-kanaaraq wíniye. <sup>27</sup> móra-waigoma maami-támmá kénena maami-káápúbíké kénena uyátárai-nakoni aúyabagaraq naaeyábágáráq wenaúyánápímmá téna “maaminnáma pááqya-qtataare.” téna ti-wáígómá kúmiq-yataariq kíye. <sup>28</sup> miráipoata máqtemma maami-tákáráq maami-káápúbíkékáráq nánétama áqnáabaq yemá yenamáráíq arútaraiyaqtaba maqmá aónatuwetaao. <sup>29</sup> móra-waigoma kénenama wenaúyánápímmá Îtu Káriqtoni aúgoqtaba íma itáínama Áánûqtuma wemmá mamá yawááq-umakaniniq kíye. <sup>30</sup> miráuma kénawatapoata Îtu Káriqtoni aúgoni áaikaq yeqtúyánámmá íma maréta yaímma kerawápíké aqnúníq kíowata taíganimma karímá kémayaawata yaímma-yuma pukááe. <sup>31</sup> ketáámá aati-aatimá kenamááriqtaa arútaraanayabataa maqmá aónaananaataama Áánûqtuma keqtáámá yainéna táí-meyamma ítiminiqtaae. <sup>32</sup> taákaq máráaro. uyátárai-nakoma keqtáámá yainánéna innama keqtáá mamá arupú íníqtaba mirá-iniye. wení aapaqtábá ketáámá arupú-wayukataa aúkáananataama Áánûqtuma keqtáámá tébakaq maa-márabí-káyúkágáráq íma yawááq umátiikaniqtaae.

<sup>33</sup> ketibâqawaayuo, kerawáqá uyátárai-nakoni

omáq-áawáqá nánéqo yama mórabi áíkuteqa keráwáqá móra-mora-yuma móra-mora-yuti yiウェ oro. <sup>34</sup> móra-waigoma áama ôriq umá kényainana íma kanaaráq awé ínénama wení naaúpaqa uréna aáwaqa koma naíno. mirá kéeq mórabi áíkuiyamma Áánûqtuma keráwáqá íma yawáqá íniye.

kemá kerawáqtôpaqo yéqa óq-yataaqtaba ámáan-aimma mó-tima-timenune.

## 12

<sup>1</sup> ketibâqawaayuo, íbêqa kemá Áánûqtuni Aokaq-Áágónôpake kéqokeq-akoqnaagoma timá-timenaaq kéune. <sup>2</sup> keráwáqá kéitaae. keráwáqtí itáíq-itaiq í-kánáámá íma pááq uráikaqa keráwáqá yaatakénábi óqtakake tarôq uráa-qtataaqa íma aúwarai-qtataakaq Tááqtaama yabititaq nunamummá tiráae. maami-qtátáákómá keráwáqá yabitimá yeqtôpaq <sup>3</sup> yukáipoaq maaminnáyaba keráwáqá ítama arutaígáae téq kétune. náanawaq Áánûqtuni Aágoma áraimma wáiyo? ítáaro. móra-waigoma téna “Ítuqtaba akááyáámmá tero” tínnama wemá Áánûqtuni Aágokake íma kétie. miráimanibo móra-waigoma téna “Ítuma uyátárai-nare” tínnama ketáámá káonaunatae. Aokaq-Áágómá wemmá áwáqnaa kétie.

<sup>4</sup> móra-nakaraq káqon-nakaraq yemmá Áánûqtuni Aágoma kéqokeq-akoqnaama kényimanibo maami-máqté-qtátááqá yemmá yímîmma mimórá-Áókáq-Áágónópáké kétie. <sup>5</sup> uyátárai-nakoqtaba waayúkama

kéqokeq-mayaima kémayaamanibo yeqtí uyátárai-nakoma mimóráé. <sup>6</sup> miráuma Áánûqtuma kéqokeq-wayukaraq ókon-oko-mayaima kémayaimanibo máqtet-kayukaraqa mimórá-Áánúqtumá mirá kíye. <sup>7</sup> móra-mora-yuraqa Aokaq-Áágómá mi-qtátááqá Ítuni waayúkayaba íráqôniq kékumayikena mirá kíye. <sup>8</sup> yaímma-wayukaraqa Aokaq-Áágómá Áánûqtuqtaba itaí-yátááqá kékymena óq-wayukaraqa maa-márágóqtábá itaí-yátááqá kékymeliye. <sup>9</sup> Aokaq-Áágómá anómma itáíq-itaiq umá yáqtorai-yataaqa yaímma-wayukaraq kékymena óq-wayukaraq karímá atóbamayikai-akoqnáama kékymeliye. <sup>10</sup> ánibo Aokaq-Áágómá yaímma-wayukaraq aqoqnááma yímítata yemá anón-awaameq-yataariq kéoe. yaímma-wayukaraqa aqoqnááma yímítata Áánûqtuni watáama waabá-káyúkáráq kété. yaímma-wayukaraq aqoqnááma yímítata táí-aagoma mayaímá kémayaitanama yemá kéktaae. óq-wayukaraqa aqoqnááma yímítata yemá óqain-oqaipike watáama kanaaráq kété. ánibo óq-wayukaraqa aqoqnááma yímítata yemá min-áímmá kanaaráq kékwaeraae. <sup>11</sup> maami-máqtén-ákóqnáámá mimórá-Áókáq-Áágomá kékymeliye. Aokaq-Áágómá móra-mora-yuyaba aokaq-aokaq-máyáímá mayaíkáae ténama aqoqnááma ámikaiye.

<sup>12</sup> maamin-áwááméq-áímmá ítáaro. waayúkagoni aúgoma mimórá-yátááqánibo weqtábámá taíganin-aayapaq wáiye. Ítu Káriqtoni aúgaraq ketáágáráqá mirátáá kékunatae. minnâ wemá kímora-auma máitaqtaa ketáámá móra-mora-yutaama kímora-aayapaq máunatae. <sup>13</sup> ánibo ketáámá máqtemma

mimórá-Áókáq-Áánápó pékaunataama ketáámá mimórá-túráá aúkáunataae. Ítíráaeo-wayukagaraq Karíki-wayukagaraq mi-káyúkámá náayuwabi ánná-wayukaraa umá mayái kémayeta meyámmá íma máyáa-yugaraq mi-káyúkámá náayuwabi paá umágureta meyámmá máyáa-yugaraq máqtemma ketáámá mimórá-Áókáq-Áágómá matáunataae.

<sup>14</sup> maan-áwááméq-áímmá ítáaro. aúgoma wení taíganin-aayapaq wáiyie. <sup>15</sup> aítaukoma watáama kanaaráq kétenama maará téna tíníyô? “kemá ayáámma íma máune. miráitaq kemá móra-aayapaq-auma íma máune.” ténaq mirá-tiniyo? ímiye. <sup>16</sup> aárarakoma wetáama kannaráq kétenama maará téna tíníyô? “kemá aúramma íma máune. miráitaq kemá móra-aayapaq-auma íma máune.” ténaq mirá-tiniyo? ímibo aárarakoma móra-aayapaq-auma wáiyie. <sup>17</sup> ítáaro. máqten-augoma aúranaatuqma wáinanama náaraq umáwaq aúgoma kanaaráq aamá itáníyô? áníbo máqten-augoma aáraranatuqma wáinanama náaraq umáwaq aúgoma kanaaráq ákûq umá itáníyô? <sup>18</sup> Áánûqtuma móra-mora-aayapaq-ayubama waínaraq wáikaae téna makáiye. <sup>19</sup> kímora-aayapaq wáinanama minnâ íma mútûq-aumiye. <sup>20</sup> ímiye. taíganin-aayapaq wáimanibo mimórá-áumíye.

<sup>21</sup> aúrakoma ayáákoqtabama maará téna íketima-amiye: “kemá eqtábá íkéune.” téna íkétitana aqnókómá aítaukoqtaba “kemá eqtábá íkéune.” téta íkéteye. <sup>22</sup> ímibo aaqáo. yaímma-aayapaq-tuyabataama maará téqtaa ketáái túyánápímmá kétunatae: “aqnúnîq in-áúkápáré.” téqtaa kétunataamanibo mi pásqyan-aayapaq mütûq-tugoqtabataa mayáímá kémayaiye. <sup>23</sup> yaímma-

aayapaq-tutaama aónaiyaba íma íráqôniq kéimanibo min-áyápáq íráqôniq umá kawáá kénunatae. <sup>24</sup> yaímma óq-aayapaq-tutaama unáákáqtôrakemma íma yawáá kéeqtaa miráráá umá íkéyabiyunatae. Áánûqtuma aúma tarôq kénénama yaímma-aayapaqtabama aúyánápímmá téna “yemá ôriq umá íráqône.” téna tiráimanibo mimórá-áyápáqtábá ketáámá téqtaa “yemá paá pááqyane.” téqtaa túyánápímmá kétunatae. Áánûqtumma máqten-aayapaqa yaaguyabíybá kákaiye. <sup>25</sup> miráuma aúgoni móra-mora-aayapakemma yemá ááiqa íkéomanibo yemá paá weníkawaa-wenikawaa kéoe. <sup>26</sup> móra-aayapaq tú-tiqa kétitanama tébakq-aayapakaraq yú-aiqa kéye. móraiq umá móra-aayapaq tugoma íráqô-qtataaqa kémayaitanama mútûq-tugoma amuqá kémariaye.

<sup>27</sup> íbêqa ítáaro, keráwáqá máqtemma Îtu Kárlítoni aúyawaaqa mááe. móra-mora-yuma móra-mora-aayapare. <sup>28</sup> móraiq umá Áánûqtuma móra-mora-yuma mayaímá wení waayúkayaba kékimiye. áqnáabaqa timáyíkarai-yuwe. mikáqá Áánûqtuni amuné-áímmá te-yúwé. mikákémmá yirááti-yugaraq anón-awaameq-yataariq o-yúgáráré. yaímma-yuma karímá mamá atóbamayikaa-yugaraq yaímma-yuma yemmá Áánûqtukaq nunamuqtábá áíkuyo-yuma yíwáqnaa o-yúwé. yaímmama kawáá-wáyúkágáráq óqain-oqaipike watáama te-yúwé. <sup>29</sup> máqtemma timáyíkarai-yuwabiyo? máqtemma Áánûqtuni amuné-áímmá te-yúwábiyo? máqtemma yirááti-wayukabiyo? máqtemma anón-awaameqa tarôq kéo-yuwabiyo? ímiye. <sup>30</sup> máqtemma kari-

wáyúkámá mamá atóbaa-yuwabiyo? máqtemma óqain-oqaipike watáama te-yúwábiyo? máqtemma maan-áípiké aamá waéraa-yuwabiyo? árainuramma ímiye.

<sup>31</sup> miráimanibo keráwáqá uyátá-maqma-yataaqa Aokaq-Áágómá kékymiqtaba tikáinama minnâ íráqô-qtataare. íbêqa kemá mú mikákáá anómma amí-yátááqtábá keráwáqá timá-timenune. minnâ arummá amí-yátááré.

## 13

<sup>1</sup> kemá waayúkati yáagaraq Áánûqtunopake kaqtó-wayukati yáagaraq kétunamanibo Áánûqtuni arummá amí-yátááqá ímateq káqo-yuma tirummá íkéyimenama ketáagoma miráuma yubákurai-kaoyakoma áama áyáinikaa íniye.

<sup>2</sup> Aokaq-Áágómá kemmá Áánûqtuni amuné-áímmá téñúnayaba akoqnááma tímikaitaq máqte-qtataaqtaba kéiteq máqtemma aúpáq-yátááqtábá ítama tágaréqanibo óq-wayukama tirummá íma yímennama minnâ kemá paátataakaa-nare. Aokaq-Áágómá kemmá tíwaqnaa ínaq itáíq-itaiq kéeq anumá kanaaráq aweqtánúnamanibo kemá waayúkama tirummá íma yímennama minnâ kemá paátataare. <sup>3</sup> áwáyoq-wayukaraq ketí máqten-otamma yiménúnamanibo káqo-kayukama tirummá íma yimúnama kemmá íráqôniq íkéumatikaiye. owé. yemmá iyúwáanata kemmá tikamma ketúma irabí agamá kautínômanibo káqo-kayukama tirummá íma yímikaananama minnágoma ketí tíwîqa íma mamé uwíniye. <sup>4</sup> mi-wágómá náawabi káqo-yuma arummá amínanama yaákare kanaaráq awé

íniye. kaayoné-náqá máena íma koyukaayún-naqa mákiye. kárún-aimma íma kétkiye. wenamáárlíq wenaúma íma múte kényauwiye. <sup>5</sup> mi-wágómá káqo-kayukayaba arummá kényimena yemmá íma anón-aimma téna agamá kégautiye. áqnáabaq wetábá ákái-qtataaqtaba aúyánámmá íma kétaiye. wemá pááqya-qtataaqtabama áyámma íkéena káqo-yuma wemmá otaammá kuyákáaqtabama íma aákaq kémariye. <sup>6</sup> min-nákómá náawabi arummá kényimena waayúkama kúmiq-yataariq kéowanama amuqá íkémaraimanibo yemá arupú kéowanama amuqá kémariye. <sup>7</sup> náawabi áraimma arummá yímí-waigoma wemá aú-aiqa kémayena ummaa-yátááqá anómma kémayenamanibo arummá paá kényimiye. maami-qtátááqtábámá aati-aatimá yaákarena awé kkiye. min-nákómá aati-aatimá Áánûqtukaq itáíq-itaiq íyábá yokaa kéena waayúkati íráqôn-aaimma aónaiyaba yokaa kkiye. wemá íma aónaraimma íráqô-qtataaqa abarokáq ínîqtabama paá awé kkiye. <sup>8</sup> Áánûqtuni Aágoma keqtáámá arummá amí-yátááqá tímikaiqtaama watúq-watuq umá wániye. Áánûqtuni amuné-áímmá tí-ákóqnáámá tímíkaiqtaama ánataginiye. óqain-oqaipike watáama tí-ákóqnáágáráq tímíkaiqtaama ánataginiye. itaí-yátáákógáráq ánataginiye. <sup>9</sup> abo íbêqa ketáámá paá yaímma árai-qtataaqtabagaraq paá yaímma Áánûqtuni amuné-áíkáráq kétiaunataamanibo <sup>10</sup> anaaékaqa itaí-yátááqá mútûq keqtáábímmá abarokáq ínna-yupaama maami pááqyan-iyapoma máeqa kemá pááqya-noiyapotí wataáama tiréq pááqya-noiyapoma yúyánámmá ítáaniq umá

túyánámmá ítaraunae. miráimanibo íbêqa kemá anómma káureqa pááqya-noiyapotí yáaimma paábaq yukáune.

<sup>12</sup> íbêkaraq ketáámá árai-qtataaqqa kanaaráq íma aónaunatae. íbêqa miráuma táíq urái-kaapopikaa umá íma abarokáq káonaunataamanibo anaaékaqa aúgen-auwaraimma mayéqtaama máqte-qtataaqqa ketáái túbáqá abarokáq aónama táganunatae. íbêqa kemá paá pááqyamma káonaune. miráimanibo mi-kánááráqá Ítu Káriqtoma keqtábá ítama tágatukainikaa umá máqte-qtataaqtaba ítama táganune.

<sup>13</sup> maannáyaba taákaq máráaro. kaumoyátáákómá watúq-watuq umá wániye. minnâ itáíq-itaiq umá yáqtoqma akoqnáá iyé. íráqô-qtataaqqa íma káonauna-yataaqtabataa awé iyé. tirummá amí-yátááqtábá iyé. miráimanibo maami-káúmó-yátáápíkémmá mú mikákáá anó-qtataaqqa minnâ tirummá amí-yátááqtábá wáyiye.

## 14

<sup>1</sup> miráuma áqnáabaqa Áánûqtunopake tirummá amí-yátááqá mayaíybá tikaíno. mikáké kerawáqá óq-yataaqqa Aokaq-Áágómá timínîqtaba tikáinaqa Áánûqtuni watáama waabá-káyúkáráqa tí-ákóqnááyábá tikáino. <sup>2</sup> abo mi-káyúkámá náayuwabi Aokaqa-Áágónôpake óqain-oqaipi te-yúmá paá Áánûqtukaq kétewanaboana yeqtí yáagoma keqtáámá íma tíwáqnaa kéiye. min-áúpáq-áímmá keqtáámá íma kanaaráq ítama táganunatae. Áánûqtuni Aágoma wenamáá kétaiye. <sup>3</sup> miráimanibo mi-káyúkámá náayuwabi

Áánûqtuni watáama timá tágaa-yuma mi-kátáánápó kanaaráq mamá óq-wayukama akoqnáá éta mi-kátáánápó yemmá kanaaráq umá yíqtaaiq éta yimakakî kéumayikaae. <sup>4</sup> min-nákómá náawabi óqaipike watáama timmá wemá paá wenamáárîq wetábá mamá akoqnáá kéye. miráimanibo min-nákómá náawabi Áánûqtuni watáama abarokáq timá tágainnاما wemá Ítuqtaba áíkuyo-kayukama mamá akoqnáá kéumayikaiye. <sup>5</sup> keráwáqá óqaipike watáama týábá kétikaimanibo minnágoma uyátá-maqma Áánûqtun-aama waabá-káyúkáráq týábá kétikaiye. timá tágaimma uyátá-maqma anó-mayaimanibo móra-waigoma óq-aipike watáama kétinana káqo-nakoma min-áímmá waeráínama minnágoma Áánûqtuni waayúkama kanaaráq yíwáqnaa íniye.

<sup>6</sup> ketíbâqawaayuo, keráwáqtôpaq iréq kemá óqaipike watáama timá-timenunama keráwáqá tíwaqnaawaq kéuno? ímiye. paá árain-aimma kemá abarokáq túnnama keráwáqá tíwáqnaa kéye. paá yaímma itaí-yátááqá tiráaténawabi Áánûqtuni watáama waabá-káyúkáráq keráwáqtí táabike túnnama keráwáqá tíwáqnaa kéye.

<sup>7</sup> ítáaro. kaapáúmma yemá timá táíq íyatama tébakaq-yuma yemá náaraq umáwaq kaapáúmma tínô? <sup>8</sup> móraiq umá ááyama-aimma waayanaammá íma ítama arutétama yemá náaraq umáwaq ááikaqa yokaa ínô? <sup>9</sup> keráwáqá óqaipikemmo watáamo temmá miraráá kéye. keqtáagoma áaimma íma wáiyе. káqo-yuma keqtáagoni áaimma íma kéitaawana min-áíkmá paá uwáá kékoyiye. <sup>10</sup> maa-márábímmá taíganin-aimma wáitana móra-mora-

aikoni áaimma wáimanibo <sup>11</sup> kemá min-áíqtábá íma ítama arutéqa maará téq tenúne: “min-nákómá watáama tin-náqá wemá óq-marabake-nare.” téq tenana wegáráqá keqtábá mirá téna mimórá-áimmá tíniye.

<sup>12</sup> miráitaq keráwáqtábá maará téq kétimatumine. Aokaq-Áágómá akoqnááma timiyábá ôriq umá kétikainaqa Áánûqtuni waayúkama mamá akoqnáá umáyikaiyaba tïkaíno. <sup>13</sup> móra-waigoma keráwápíkémá óq-aipike watáama kétinaqa min-áímmá waeraí-ákóqnááyábá Áánûqtukaq nunamupí ítama aónaaro. <sup>14</sup> keráwárabi kemá óq-aipike nunamummá tennamá ketirun-iyápogómá Áánûqtukaq nunamummá kétimanibo ketuyánápímmá miráuma yawáápi móra-yataaqa íma wáinikaa kéiye.

<sup>15</sup> miráinaq náaraq ónúnô? maará ónúne. minnâ nunamummá ténááqa ketí tirun-iyápogáráq ketí tuyánánápogáráq tenúne. Áánûqtun-awiqa ibí múte yauyónááqa tirun-iyápogáráq tuyánánápogáráq tenúne. mîrámô onatamá waayúkama arupú umá ítama táganoe. <sup>16</sup> abo keráwáqá tirun-iyápogáráq waayúkama íma itáiyán-aipike kéteq Áánûqtun-awiqa múte yauwiyatama tébakaq-yuma náaraq umáwaq téta keráwáqtí táayabama “miráuma waíno” tínô? <sup>17</sup> keráwáqá íráqôn-aimma téq Áánûqtuqtaba timuqá marakánéq óq-aipike kemmá óq-wayukama umá yíqtaaiq íma kéoe. <sup>18</sup> kemá Póroma kenamááriq óqain-oqaipike watáama tenúna-akoqnaama máqtemma keráwáqá uyátá-maqma matéq Áánûqtukaq “tíkáiyé” kétunnamanibo

**19** Áánûqtuni waayúkama mórabí áíkutaawaqa yeráwáqá ítama tágáigaae téq kétune. miráipoana móra-tiyaapaq awaaraq-wátáámá ketáabiqtaa wái-waigoma taíbaq-aipimma (1,000) uyátá-maqma abarokáq íráqôniq kéiye. **20** ketíbâwaayuo, túyánápímmá iyápóraa umá íma ítama máero táiyataaqtabama miráuma iyápogoma íma ítánikaa oro. miráimanibo ketúyánápímmá waayúkaarikaa umá ítama máero. **21** ketáái ámáan-aikoma agamatákánnáábíkéemmá kétiye:

“kemá óq-aipikemma namuq-wáyúkátí yóyauqnapo ketí waayúkama timá-timenune. miráimanibo íbékaraq ketí waayúkama ketáama íma itánoe.”

téna uyátárai-nakoma kétiye. téna yainánîqtaba kétiye.

**22** Óqain-oqaimma minnâ Ítukaq íma itáíq-itaiq kéo-kayukayaba Áánûqtuni awaaméré. miráimanibo Áánûqtuni amuné-áímmá waabá-káyúkátí yúbáq tenanatáámá Ítukaq áqa itáíq-itaiq kéo-kayukama yíwáqnaa kéiye. **23** áqnáabaqa kékén-áímmá timá tímeno. keráwáqá máqtemma móra-mora-yuma mimórá táoqa óqain-oqaipike áíkuma watáama kétiyanama maará-qtátááqá kanaaráq pááq íniye. itáíq-itaiq íma ínna-nakoma keráwáqá áíkuyopi irénama wemá keráwáqtábámá téna “aíbôq-wayukae” tíniye. **24** miráimanibo wemá kétinaqa Áánûqtuni watáama abarokáq tíyanama wemá ítama kétagená wení kúmiqtaba wenamááríq wetábá maqmá aónaniye. **25** wení aúpáq-áúyánáqtábá kétiyanama wemá kétienama awáutena óipi yawááq-urena Áánûqtukaq nunamummá tíniye.

keráwáqtábámá téna “áraimma Áánûqtuma yetê mákiye” tíniye.

**26** ketíbâqawaayuo, miráuma maannâ íráqôn-amaan-aine. keráwáqá mórali áíkuteqa náawabi Áánûqtun-awiqa ibí múte yauyénabi náawabi yiráátinabi náawabi árain-aimma Áánûqtuma wemmá ámîqtaba tinnawabi náawabi óq-aipike watáama kétinana kéqo-wama min-áímmá waeráinama mi-máqté-qtátáárîq íyamma Áánûqtuni waayúkama umá yíqtaiq éra itáiq-itaiq kékayukama mamá akoqnáá umáyíkáaro. miraráá oró.

**27** keráwápíkémáma yaímma-yuma óqain-oqaipike watáama tínéqa paá kaayaq-wáígobi kaumo-wáígómá tíno. móra-mora-yuma áqnáabaqo tinnawaigoma awé kéiyana wemá tíma ánatatuwainaro. miráinana káqo-wama min-áímmá kewaerená áaimma timá tágaino. **28** miráinana mórama min-áíkóní áaimmo kanaaráq waeránîn-naqa ímo máinama óqain-oqaipikemma mórali áíkuiyakaqa ítero. ímibo mi-káyúkámá paá yúyánánóbáqá óqain-oqaipikemma Áánûqtukaq tero. **29** keráwápíkémáma yaímma-yuma Áánûqtunopake watáama matétama paá kaayaq-wáígobi kaumo-wáígómá tíno. tébakaq mi-kátááyábá yúyánámmá ítáaro. **30** minnámo itáiya-kayukabikemma móra-nakomma Áánûqtuma min-áíqtábá aúge-qtataaqa aráátínanama watáamo tinná-nakoma paátí kemaena min-nákómmá ayuwáinana wemá aráátínna-wataama tíno. **31** abo máqtemma keráwáqá watáama tímô-kanaama waíno. mirámô íyamma máqte-kayukama yiráátima aruténa umá yíqtaiq íniye. **32** mi-káyúkámá náayuwabi

Áánûqtuni watáama waabá-káyúkágáráq tíybá  
akoqnááma matétama yemá yeqtí yúgoni akaí-  
yátáaqá íwáráaro. <sup>33</sup> abo taákaq máráaro. Áánûqtuni  
áaimma íma ánáamma karáníbo wenáaimma wepáq-  
wepaq umá kaayoné-yátáaqíye.

<sup>34</sup> aaragóqtábámá ketáái áaikoma maará kéye.  
ketáámá mórbabi áíkuteqtaama aaragómá ááyama-  
aimma íma kéte. Ítráaeo-wayukati ámáan-aikoma téna  
“aaragómá yaákareta máero.” kétiye. <sup>35</sup> yeqtí  
naauápaqa yiwaikókáq ítama aónaaro. ketáái  
áaimma kewareta ketáámá mórbabi áíkuyunaraqtaama  
aaragómá ááyama-aimma íkéte. <sup>36</sup> maanná  
taákaq máráaro. áqnáabaqa Áánûqtuni watáagoma  
Korítiani-marupake íma iráiy. kerawáqá kenamáá  
Áánûqtuni watáama íma ítareqa íkewaraae. ímiye.  
kerawáqá paá kerawáqtí ámáan-aimma kewaraae.

<sup>37</sup> miráinana móra-waigomma Aokaq-Áágómá  
wení arunóbáqá ógirainawabi mórama akoqnááma  
maténa Áánûqtuni amuné-náqá máenama  
maannáma áónáíno. kemá uyátárai-nakoni ámáan-  
aimma kágayaune. <sup>38</sup> wemá maamin-ááímmá íma  
waráinaqa wenáama íma ítáaro.

<sup>39</sup> ketibâqawaayuo, móragaraq kemá kétima-  
timune. Áánûqtuni watáama waabá-káyúkátí  
yúbáqá tíybá tikaíno. yaímma-yuma óqain-  
oqaipike watáama tínéta kéyaqa íma yubínikaaro.  
miráimanibo máqte-qtataqa wepáq-wepaq umá  
arupú íno. <sup>40</sup> missing?

## 15

<sup>1</sup> ketibâqawaayuo, min-áté-wátáámá Îtuqtaba

keráwáqá timá tímikaunama taákaq makéq yáqtokaae. <sup>2</sup> mi-kátáánápó keráwáqá paá itáíq-itaiq kíeyanama Áánûqtuma keráwáqá atóbamatikaniqtaba tíwáqnaa kíye. káqon-aikoma keráwáqá mamá iráqôniq íma umátikaniye.

<sup>3</sup> miráuma áqnáabaq árain-aimma matáunnamá keráwáqá tímikaune. maannáe. Áánûqtuni watáama agamatá-kánnáábímmá téna “Îtu Káríqtoma kukéna ketáái kúmiqtaba puíniye” kétitana wemá mirá-uraiye.

<sup>4</sup> wemmá uqtamákaawana kaumo-yúpáámá kóitana Áánûqtuma wemmá itó-umakaraiye. mi-kátáámá weqtábá Áánûqtuni watáama agamatá-kánnáágómá kétimma miráuma abarokáq páaq uraiye. <sup>5</sup> wemmá Pítamaa káonaitata mikáké titáupake kaayaqá Îtuni iyápó-annama wemmá aónaraae. <sup>6</sup> mikákéemmá anaaékaqa taígani-kayukama (500) yegáráq mimórá táoqa wemmá aónaraae. mi-káyúkábíkéemmá taíganimma íbékaraq paá máawatamanibo yaímma pukurááe.

<sup>7</sup> anaaékaqa Yémiti wemmá aónaitata mikákéemmá máqtemma timáyíkarai-kayukama wemmá aónaraae.

<sup>8</sup> kemá írêqa wemmá aónatuweq páátákáá waéqma uráune. <sup>9</sup> máqtemma timáyíkarai-kayukabikemma kemá márú mikákáá maqnémúne. mi-káyúkámá Îtuqtaba móribi álkutaa-kayukamma kemá yawítíyikanaaq maqmá aónaraunaboaq kemá timáyíkarai-nakoqtabama kemá íma kanaaráq íráqô-naqune. <sup>10</sup> Áánûqtuni íráqô-qtataakoma paá mirá kéumatikaitapoaq kemá timátkarai-naqune. min-íráqó-qtátáákómá wenôpake tímikaimma

íma paáyabae. abo kemá tébakaq timáyíkarai-kayukama uyátá-maqma kemá mayaímá matáune. miráimanibo kenamáa kemá ímataupo. ímiye. Áánûqtuni íráqô-qtataakoma kepíké mirá-uraiye. 11 anó-qtataaqa Áánûqtuma watáama tin-náqá ímáyi. máqtemma timáyíkarai-kayukama waabákayúkáráqá ketáámá mimórá-ááín áátuqma kétunatae. miráimanibo anó-qtataaqa maará kéye. keráwáqá mi-kátáámá itáíq-itaiq urááe.

12 ketáámá téqtaa “Îtu Káriqtoma pukáipike itó-uraiye” kétunatae. miráitaq keráwápíké yaímma-yuma nôraq itatawáq téta “máqte-kayukama pukáapikemma íma itó kéoe” téta kéteo? 13 máqte-kayukama pukáapikemma íma itó kéianama Áánûqtuma miráuma Îtu Káriqtomma íma mamá itó-umakaraiye. 14 ánibo Îtu Káriqtoma pukáipike íma itó-urainanama ketáái táagoma paátataaqa wáitana keráwáqtí itáíq-itaiq í-yátáákáráqá paátataare. 15 ketáámá téqtaa “Áánûqtuma Îtu Káriqtomma pukáipike mamá itó-umakaraiye” téqtaa túnnataama kaaqaari-áináq kétunataabiyo? maaminnáyaba túyánámmá ítama arútáaro. abo máqte-kayukama pukáapike íma itó-uraiyanama Áánûqtuma Îtu Káriqtomma pukáipike íma itó-umakaraiye. 16 máqte-kayukama pukáapike íma itó kéianama Îtu Káriqtoma íma itó-uraiye. 17 abo íma itó-urainanama keráwáqtí itáíq-itaiq í-yátáákáráqá arábaitana keráwáqtí kúmiq-yataaqa paá wáiy. 18 Îtu Káriqtoma íma itó-urainatama yemá wekáq itáíq-itaiq uréta pukáa-yuma yemá yawítíguraae. 19 ketáámá Îtu Káriqtoqtaba awé kéeqtaa íkáonanataama

paá maa-márábín-áuwaráíqtábá káqo-kayukama keqtáyábá yirummá oro.

20 miráimanibo áraimma Îtu Káríqtoma pukáipike itó-uraiye. máqtemma pukáa-kayukabikemma wemá áqnáabariq umá pukáipike itó-urena matúq-matuq umá mái-auwaraimma matáiye. 21 kímora-naqa Áátaama wemá kúmiq-yataariq uráitababoqtaa ketáámá képuyunataamanibo óq-naqa Îtu Káríqtoma wení akoqnáágoma puí-yátáákómmá anómma uyátá-maqma wáiqtababoqtaa ketáámá pukáanabikeqtaa kanaaráq itó-onunatae.

22 ketáámá máqtemma Áátaan-annabike iráunayababoqtaa ketáámá képuyunataamanibo Îtu Káríqtokaq aúge-tuwaraimma kémayaunatae. 23 ketáámá móra-mora-yutaama Áánûqtuma awaaméqá umákai-kanaaraqa keqtáámá mamá itó-umatikaniqtae. Îtu Káríqtoma áqnáabaq itó-uraiye. ánibo wení yaqwéqma kumínî-kanaaraq wení waayúkama yemá pukáapike itó-inoe. 24 Îtu Káríqtoma aamá tínana máqte-kamaanigaraq máqtenaapaakaraq máqten-akoqnaagaraq ánataginoe. mikánááráqá maa-márágóní aqtó-kánáámá pááq íniye. Îtu Káríqtoma wení waayúkama aboámá Áánûqtumma amíniye. 25 wemá wenamáa anómma yabi í-náqá (kíni) máinana wení namuro-wáyúkámá Áánûqtuma wenáítauq aménáápáqá mamá yikáina-awaataq wíniye. 26 írêq-namuro-yataaqa minnâ puíyé. ánibo puí-yátááqá Îtuma yawítiyuwaníye. 27 minnáyaba Áánûqtuni watáama agamatá-kánnáábímmá kétie:

“Áánûqtuma máqte-qtataaqá Îtu Káríqton aítauq aménáápáqá makáye.”

téna kétie. Áánûqtu wenamáa Îtu Káríqtoni náápaakon aménáápáqá íma mánaye. abo Áánûqtu wemá máqte-qtataaqá Îtuni náápaakon aménáápáqá paá kémariye. <sup>28</sup> máqte-qtataaqá áanikomma ámikain-naqa Áánûqtuma máqe-uraiye. ánibo máqte-qtataakoma Îtuni náápaakon aménáápáqá wáinana áanikoma wenamáa aboámá Áánûqtuni náápaakon aménáápáqá mánaye. mi-kánáámá pááq ínanama Áánûqtuma mú mikákáá uyátárai-nakoma máqte-kayukati máqte-qtataaqá mánaye.

<sup>29</sup> timá tíméro. pukáa-kayukama íma itó íyatama waayúkama nôraq itaráq nommá pukáa-yuyabama képeraa? <sup>30</sup> owé. nôraq itatawáq waayúkama yemá keqtábámá íyámma kéumatikaa? <sup>31</sup> ketíbâqawaayuo, Îtu Káríqtona ketáái uyátárai-nakoma keráwákáq nôrawabi umátíkáiqtabama kemá keráwáqtábá ketí túma mamé kéuyune. minnáyaba máqte-tupaama kemmá tükamineta maqmá káonaae. <sup>32</sup> ítáaro. Ipítiani-marupaq kemá áwáábiq-wakote ááiqá uráunama nôraq itaráq mirá-urauno? ketáayababoq mirákómmá uráune. pukáa-kayukama ímo itó íyaqtaama ketáámá maa-márábí-káyúkáráá umá maará téqtaa tenúnataabiy? yemá maará téta kété: “aabáyaama puyónúnaboqtaa omáqá agamá kénéqtae.” téta kété. mirá téqtaa tenúnataabiy? ímiye.

<sup>33</sup> óq-wayukama íma iyuwáiyatawaq keráwáqá makátero. keráwáqtê táí-wayukama aanábóîq umá ureíre késtama yemá keráwáqtí íráqôn-aaimma

mamá táiq ínoe. <sup>34</sup> miráinaq túyánámmá ítama káruteraq kúmiq-yataaqa ókaraq íoro. tigaemá kítapoaq kerawáqá kétima-timune.

<sup>35</sup> miráimanibo yaímma-wayukama maará téta ítama aónanoe: “náaraq umáwaq pukáa-kayukama itó kéoo? yeqtí yúgoma náaraq íníyô?” téta ítama aónanoe. <sup>36</sup> aíbôq-wayukama mirá téta ítama káonae. ítáaro. kerawáqá ánayumma uqmáráawanama áqnáabaqa ánayukoma íma puínanama ánôqa íma utániye. minnáyaba kerawáqá káonaae. <sup>37</sup> anaaékaq ánôqa utái-qtataakoma íma kéubobo paá ánayumma kerawáqá kéuboe. <sup>38</sup> mikáké Áánûqtuma min-ánayükommá matoraíkáae téna ítáin-auma káimiye. ókon-okon-anayukomma ókon-okoma yúma kékimiye. <sup>39</sup> máqten-augoma íma mimóráiq kékíye. waayúkati yúma wáitana wáiwaakon-auma wáitana numagón aúma wáitana noyáákoní aúma wáiy. <sup>40</sup> yanaammá óq-yuma wáitana maakáqá maa-márabímmá óq-yuma wáiy. yanaammô wáin-auraqa tágama-yataaqa wáitana maa-márabí wáin-auraqa óq-tagama-yataaqa wáiy. <sup>41</sup> aabaúgóní tágama-yataaqa wáitana wiyókoni óq-tagama-yataaqa wáitana wiyókoni óq-tagama-yataaqa aokaq-aokaq wáiy.

<sup>42</sup> móraiq umá waayúkama pukáapike itó íyamma yeqtí yúgoma waéqma òriq íniye. naayón-áúgómá ánayukaa kékíye. yemá uqmáráawata marabí képuyoe. aúgen-augoma naayón-áúraké utaréna íma ókaraq puíniye. <sup>43</sup> arááq-auma marabí máráawana kégabiraimanibo aúgen-augoma itó-urena tágama-yataaqa kékmayaiye. arááq-auma marabí máráamma aqoqnááma íwáimanibo itó-urenama anón-akoqnaama kékmayaiye. <sup>44</sup> min-áúmá marabí

uqtamáráa-waigoma amakóráá kéimanibo itó-urenama aágoraa kéiyé. maa-márábí wáin-augoma amakóráá késtana amanna kuyéna áápariq kéiyé. miráinana min-áúgómá anaaékaqa puíniye. óq-auma Áánûqtute wáin-augoma aágoraa késtana amanna íkuyena áápariq íkéiyé. maan-áúgómá íma puyéna watúq-watuq umá wániye. <sup>45</sup> minnáyaba Áánûqtuni watáama agamatá-kánnáágómá kétié:

“áqnáae-Aataama kémai-nakoma káuraiye.”

téna Áátaani aúgoma maa-máráyábá aúwaraimma Áánûqtuma ámikaine. miráimanibo Ítu Káríqtoma irêq-wayukama aúwaraimma yímikaimma wemá matúq-matuq umá mái-auwaraiqtaba páaq uráiyé. <sup>46</sup> min-áúwáráímmá maa-máráyábá áqnáabaqa iráiyé. min-áúwáráímmá aágoqtaba anaaékaqa iráiyé. <sup>47</sup> áqnáabaq-nakoma marabíké iráimanibo káqo-nakoma Áánûqtuni márûpake iráiyé. <sup>48</sup> mi-káyúkámá maragónnámá máa-yuma áqnáae-nakoraa umá mááe. ánibo wemmá mararáké Áánûqtuma tarôq umákaraine. mi-káyúkámá Áánûqtuni márûkonnama máa-yuma min-náqá Áánûqtuni márûpake wekáá umá mááe. <sup>49</sup> íbêqa ketáámá min-náqá mararáké tarôq urái-nakaa umá máunataamanibo anaaékaqa ketáámá min-náqá Áánûqtuni márûpake-nakoraa umá mánunatae. <sup>50</sup> ketibâqawaayuo, kerawáqá kétima-timune. minná amakógáráq naaegáráq Áánûqtuni márûpaqa íma kanaaráq wániye. ítáaro. nóninawabi pukínayaataakoma matúq-matuq umá mái-auwaraimma íma kanaaráq mayánoe.

<sup>51</sup> íbêqa kemá aúpáq-yátááqá timá-timenune.

ketáámá máqtemma ketáái túgoma íma puínîmanibo ketáámá máqtemma mamá waeránúnatae. <sup>52</sup> páátákáá aúrakoma aúnááqtakaa yiníq ínana kaqtó-nakoma Áánûqtunopake aqtó-kánááráqá werôqa yínaqtaa ketáámá máqtemma mamá waeránúnatae. werôqa kéyinatama pukáa-kayukama áqnáabaqa itó-inoe. móragaraq íma puínoe. <sup>53</sup> ketáái táaimma íbêqa kenaaráq yawítíginimanibo ketáái aúge-taaimma waeráinama íma kanaaráq yawitíniye. <sup>54</sup> puí-áuwáráikómá waéqma ípui-auwaraimma aurániye. ketáái tääkoma kanaaráq pukéna waéqma aati-aatimá ípuiniye. mi-kánááráqá Áánûqtuni watáama agamatá-kánnáábí wáin-aikoma abarokáq pááq íniye:

<sup>55</sup> “wemá puí-yátáákómmá uyátáraiye.  
miráuma puí-yátáákómá keqtáámá íma uyátainana  
puí-yátáákóní akoqnáágoma keqtáámá íma  
kanaaráq túpuiniye.”

téna kétiye. <sup>56</sup> kúmiqtababoana puí-yátáákómá keqtáá túpuinin-akoqnaama matokákiye. ánibo ámáan-aikoqtababoana kúmiq-yataaqa mamá abarokáq awíqme kéin-aikoma keqtáámá keyainaiye. <sup>57</sup> áaqibo miráipoaqtaa Áánûqtukaq “tíkákiye” kéteqtaa wenawíqa múte yauyónatae. ketáái uyátárai-naqa Îtu Káríqtomma timákaraitaqtaa íbêqa ketáamá puí-ákóqnáágóní aménáápáq íma máunatae.

<sup>58</sup> miráuma ketibâqawaayuo, akoqnáá umá máeraq káqo-kayukama íma iyuwáiyatawaq kerawáqá mamá aqnúníq umátíkáaro. uyátárai-nakoni mayaímá mamé kéuyeraq maannáma taákaq måráaro. kerawáqtí mayaírákémma íráqôn-aramma iyániye.

## 16

<sup>1</sup> íbêqa móneqa yorupamá Áánûqtuni waayúkama yimiyábá tenúne. Karétia-marabaq-wayukama Ítuqtaba mórabi álkuma máa-yuma timá-yikaunata náaraq umáwabi yorupaíybá yiráátunnata kényorupaae. kerawákáráq móraiq umá yorupaaro.

<sup>2</sup> máqte-Totaagoni áqnáabaq-yupaama kerawáqá máqtemma móra-mora-yuma kerawáqtí meyápíké yaímma akáma paábaq kékmaraiyan-awaataq yenúne. miráiyamma kemá yamáraanaraqa ketáámá íma yorupánúnatae. <sup>3</sup> mikáké yaímma waayanaammá mi-mónéqá maméta Yérútáárebaq wínôqtaba aúyaq-maraaro. aúbama agamátéraq yerawáqtábámá kerawáqtí náápaamma matááe téraq timáyikaiyatawaq kekáq íyaraq kemá Póroma yemmá Yérútáárebaq timáyíkáanata oro.

<sup>4</sup> kerawáqá keqtábá íyaqa kemá uréq yemmá ko yiwiqme Yérútáárebaq onúne.

<sup>5</sup> áqnáabaqa Maaterónia-marabaqa kótámaqtuweq mibákémma kerawáqtôpaq kuma timónanune.

<sup>6</sup> kemá kerawáqtêma mibáqá yaugiq-kánáábínáq mútûq-kanaawaq koma mánuno? íma itáunamanibo kemá kerawáqtê yaímma-kanaama koma kékmaenaq mikákémma timátkaiyaq ónaae tenna-márúpáq kónune. <sup>7</sup> kemá yénúnnama kerawáqtê paá pááqya-kanaama máiyataba íkétikainamanibo uyátárai-nakoma akáinaqa kemá kerawáqtê yaímma-wiyomma mánune.

<sup>8</sup> Péqtakoti-awaataq-kanaama kótámaki-aawaqa nátuwaiyana kaayaqté-kaayaqte-wayukagaraq tiyááká-wayukae áiyayaa (50)-kanaama maakáqá Ipítiani-marukaq mánune. <sup>9</sup> ketí mayaíybámá

maakáqá taíganimma Áánûqtun-aama itaíyábá kékayaimanibo miráuma taíganimma yegáráq ketí namuro-wáyúkáé.

<sup>10</sup> Tímotima wemá Kórítiani-marukaq yínaqa naaúpaqa awíqma ákareraq íráqôniq umákaaro. abo wemá kemá únnaiq umá uyátárai-nakoni mayaímá kékmayaiye. <sup>11</sup> máqtemma kerawáqá wemmá tikaq akéraq amuq-yatáápí timákaiyana ketópaq yíno. ketibâqawaaraa-kayukate yagaroqtamá yínîqtaba awé kéune. <sup>12</sup> ketáái tibâqawaaraa-naqa Aapóromma káqo-tibaqawaayute yagaroqtamá kerawáqá ko timónaikaae téq wekáq inaa tiráune. miráimanibo Aapóroma téna Áánûqtuma íbêqa íkákaiye tiráiyeye. miráipoana wemá kanaaráq wínénama wemá pááqya-kanaabi kerawáqtópaq wíniye.

<sup>13</sup> kanageq umáwaq kerawáqtí itáiq-itaiq í-yátááqá yáqtóráaro. inaamu kékeraq ikatîqa íoro. <sup>14</sup> nôrawabi kéeqa káqo-yuma kaayoné-yátááqá yiráátero.

<sup>15</sup> ketibâqawaayuo, Tépanatiqtabama taákaq makáá iyabiyo? wegáráq wení aara iyápógoraq máqtemma Karíki-wayukabimma áqnáabaqa yemá Ítu Káríqtokaq itáiq-itaiq urááe. yemá Áánûqtuni waayúkama yíwáqnaa iyábámá aqoqnáá umá mayaímmá mamá mirá-uraae. <sup>16</sup> ánibo kemá aqoqnáá umá kerawáqá kétima-timune. minnâ mirá-káyúkágáráq yetê kaqtó-mayaíma kékayaa-kayukagaraq uyátárai-nakoqtaba yeqtí yáaimma wáráaro.

<sup>17</sup> Tépanatigaraq Potunáátatigaraq Ékigaraq kemmá Ipítiani-wayukati-marupaq iréta timónaraaqtabama timuqá kékmarau. kemá kerawáqá timónanaaq uráunamanibo kerawáqá

íma mikáqá máawapoaq kemá yemmá kékymone timuqá makáune. <sup>18</sup> keráwáqtábá aati-aatimá mirá-umatikaaniq umá yemá kemmá tiwíketa ketí túyánákómmá mamá áráwáá umátíkaraae. miráráá-káyúkámá aati-aatimá yemmá tikaq múte yílkáaro.

<sup>19</sup> Áánûqtuni waayúkama Étia-marabaqa máqten-aukapakemma móribi áíkutaa-yuma keráwáqtábá miráo-maarao-aimma kétimatickaae. Akiraya Patíra ye-áúkákáráq Áánûqtuni waayúkama yenákátí naauúpaqa yama áíkuyo-yugaraq keráwáqtábámá ôriq umá miráo-maarao-aimma kétimatickaae.

<sup>20</sup> máqtemma Îtuqtaba tíbâqawaaraa-kayukama keráwáqtábá miráo-maarao-aimma kéte. keráwáqá wenáóna-wenaona kéeqa tíbâqawaaraa umá tótó oro.

<sup>21</sup> íbêqa kemá Póroma tiyáánapo aqtó-wátáámá kágayaune. <sup>22</sup> móra-waigoma uyátárai-nakomma arummá íma amínama wemmá yawááq íno. uyátárai-nakoma Îtu Káríqtoma wení íráqô-qtataakoma keráwáqtê waíno. <sup>23</sup> ketí kaayoné-yátáákómá keráwáqá náayuwabi Îtunnama máayubaq kékymone. miráuma waíno. <sup>24</sup> missing?

kemá Póroe.

Tóqtanima agatáiyé.

**aúgen-anona-anon-aimma  
Genesis 12-22 and The New Testament in the Usarufa  
Language of Papua New Guinea  
Nupela Testamen na sampela hap Buk Stat long  
tokples Usarufa**

copyright © 1980 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Usarufa

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-10-23

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

0cfecb85-a1ae-5e2f-a3f0-4c221d1d6c84